

MMA130

MOBILE MONITOR AMPLIFIER

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
取扱説明書

KORG

Ⓔ Ⓕ Ⓖ Ⓙ ①

English

Introduction	4
Names and Functions	4
Setting Up	6
Attaching the stabilizer	7
Using a WAVEDRUM stand	8
Using a speaker stand	9
Specifications	10

Français

Introduction	12
Commandes et fonctions	12
Prise en main	14
Montage du stabilisateur	15
Montage d'un stand WAVEDRUM	16
Montage du retour sur un pied d'enceinte	17
Fiche technique	18

Deutsch

Einleitung	20
Bedienelemente und deren Funktionen	20
Set-up	22
Stabilisator anbringen	23
WAVEDRUM-Ständer einsetzen	24
Monitorstativ einsetzen	25
Technische Daten	26

日本語

はじめに	28
各部の名称と機能	28
セットアップ	30
スタビライザーの取り付け方	31
WAVEDRUM 用スタンド の使い方	31
スピーカー・スタンドの使い方	33
仕様	34

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

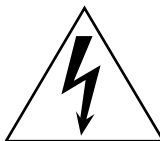
- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Mains powered apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. (for USA and Canada)
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Turning off the power switch does not completely isolate this product from the power line so remove the plug from the socket if not using it for extended periods of time.
- Install this product near the wall socket and keep the power plug easily accessible.
- **WARNING**—This apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Do not install this equipment on the far position from wall outlet and/or convenience receptacle.
- Do not install this equipment in a confined space such as a box for the conveyance or similar unit.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (EU only)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

*All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.


Introduction

Thank you for purchasing the Korg MMA130 Mobile Monitor Amplifier.

For trouble-free enjoyment of the amp's full potential, please read this manual carefully and use the amplifier as directed. After reading the manual, please keep it in a safe place for future reference.

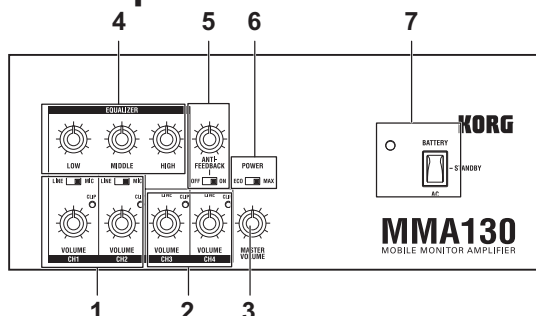
Main Features

The MMA130 is a powered monitor amplifier that features a built-in four-channel mixer. It accepts two different power sources (AC power and batteries) to accommodate various playing styles and environments.

- Built-in four-channel mixer.
A built-in four-channel mixer features two mic/line switchable channels (1 & 2), and two line channels (3 & 4). You can connect vocal microphones and electronic musical instruments simultaneously for mixing and playback. The AUX IN jacks enable you to connect your CD or MP3 player for jam sessions or practices.
- Two-way power uses AC or batteries (six or twelve C batteries), and a DC9V output () jack is provided to supply power.
Even in locations without AC outlets, the MMA130 provides powerful, loud output using batteries. This feature can be very useful for street performances. The built-in DC9V OUT jack will supply power to a connected WAVEDRUM, PS60, microSTATION, microKORG XL, microSAMPLER, microPIANO, KAOSS PAD Quad, KAOSSILATOR PRO, monotoribe or other electronic musical instruments that accept DC9V.
- A newly-developed amplifier power circuit and high-efficiency speaker provide sound pressure levels of 100dB or higher, even during battery operation (when the POWER MODE switch is set to MAX).
- Flexible sound creation thanks to a three-band equalizer and an anti-feedback function that eliminates feedback immediately.
- Different positions for different occasions.
You can position the MMA130 in various orientations. For example, you can lay it flat (horizontal) to use it as a stage monitor. Or, you can install it on an optional stand (Ultimate Support JS-TS50-1) to use it as a powered monitor speaker.

Names and Functions

Control panel



1. CH1, CH2 (Channels 1 and 2)

VOLUME knob

Use this knob to set the volume level of the corresponding channel.

LINE/MIC switch

Use this switch to select the input level of the device that's connected to the corresponding channel (1 or 2). If you connect a microphone to one of these channels, set the MIC/LINE switch to MIC. If you connect an electronic musical instrument or audio player, set the switch to LINE.

Both MIC and LINE inputs are balanced.

CLIP (Peak) indicator

Adjust the VOLUME knob for each channel so that the CLIP indicator does NOT light up at the maximum volume of the devices that are connected to the channels.

Note: If the CLIP indicator lights up, the sound may distort or be interrupted. As the batteries begin to run low, the peak level will decline, and the CLIP indicator will begin to light up. When this occurs, lower the VOLUME knob to adjust the setting until the CLIP indicator does not light up.

2. CH3, CH4 (channels 3 and 4)

VOLUME knob

Adjust the volume level of channels 3 and 4.

CLIP (Peak) indicator

(see CH1 and CH2)

3. MASTER VOLUME knob

Use this knob to adjust the overall volume level of the MMA130.

4. EQUALIZER

HIGH knob

Boosts or cuts the high range of the MMA130's sound.

MIDDLE knob

Boosts or cuts the mid range of the MMA130's sound.

LOW knob

Boosts or cuts the low range of the MMA130's sound.

5. ANTI-FEEDBACK knob, ON/OFF switch

If the volume level of the MMA130 is very high, feedback may occur between the microphones and the musical instruments that are connected to channels 1–4. If this happens, set the ANTI-FEEDBACK switch to ON, then rotate the ANTI-FEEDBACK knob slowly to eliminate the feedback.

6. POWER MODE switch

Set the switch to ECO to set the amplifier power output to 5W during battery operation in order to reduce battery power consumption.

7. STANDBY switch

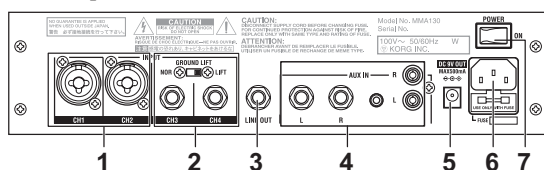
This is the power switch of the MMA130.

When set to the BATTERY position, the unit will operate on batteries. If you're using AC power, turn on the POWER switch, and then set this switch to the AC position to turn on the power.

Power indicator

The power indicator will light up when you turn on the STANDBY switch. When running on batteries, the brightness of this LED indicates the remaining amount of battery life. When the power indicator becomes dim, it's time to replace the batteries.

Rear panel



1. INPUT CH1, CH2 jacks

These balanced input jacks accept either XLR plugs or TRS 1/4" phone plugs.

2. INPUT CH3, CH4 jacks

These input jacks accept standard 1/4" phone plugs for LINE connection.

Connect electronic musical instruments or audio players here.

GROUND LIFT switch

In some cases when using the MMA130's DC9V OUT jack, a ground loop may occur, causing noise. If this occurs, you may be able to solve the problem by using the channel 3 and 4 input jacks, and setting the GROUND LIFT switch to the LIFT position.

3. LINE OUT jack

This connector outputs audio that combines channels 1–4 pre-EQ signals.


4. AUX IN (stereo) jacks

These jacks support RCA plugs (L/R), 1/8" mini stereo plugs, and standard 1/4" phone plugs (L/R).

Connect the analog audio outputs from your audio devices to these jacks. These are useful if you want to connect a CD or MP3 player to play back music, and play along on your instrument.

Note: The MASTER VOLUME knob and EQUALIZER knobs do not affect the sound of a device connected to the AUX input jacks.

5. DC9V OUT (DC9V power output connector)

This connector supplies power to a connected Korg product that operates on DC9V (max. 500 mA, polarity: ) , such as a WAVEDRUM. Use the dedicated DC-DC cable that's included in the package.

Supported Korg products

WAVEDRUM, PS60, microSTATION, microKORG XL, microSAMPLER, microPIANO, KAOSS PAD Quad, KAOSSILATOR PRO, monotoribe

Note: The output from the DC9V OUT jack may be cut off in order to prevent overcurrent or battery exhaustion. This means that the power supply to the connected device might be interrupted without warning. Please be aware of this, particularly if using the DC9V OUT jack while operating the MMA130 on batteries.

Note: If an unsupported device is connected, you might experience noise or other problems, even if the device meets the recommended specifications.

Note: Pay attention to the polarity of this connector when you connect a device.

Caution: Never connect an AC adapter here.

6. AC power connector

Connect the included power cable.

7. POWER switch

This supplies power when using the MMA130 on AC power. Connect the power cable to the AC inlet, and turn on this switch to supply power.

Note: The MMA130 does not feature a battery charging function.

Tip: If the unit is connected to an AC power outlet, battery power will not be consumed.

Setting Up

This section describes preparation and basic procedure for using the MMA130.

Turn on the power

1. Set the MASTER VOLUME knob on the MMA130 to minimum.
2. Connect the included power cable to the AC power connector, and then connect the cable to an AC outlet. For battery operation, please refer to the "Installing batteries" section for information on how to insert batteries.
3. Connect one side of a cable to the output jack of your electronic musical instrument and connect the other side to the INPUT jack. Refer to the "Connecting other equipment" section for information on how to connect your equipment.
4. Turn on the power to the connected device(s).
Note: The device being supplied with power from the MMA130's DC9V jack must be powered-on after step 5.
5. Turn on the STANDBY switch.
If you want to use batteries, set the STANDBY switch to the BATTERY position; the MMA130 will run on battery power. If you want to use AC power, turn on the rear panel POWER switch, and then set the STANDBY switch to the AC position to turn on the power.
6. Use the channel 1–4 VOLUME knobs and the MASTER VOLUME knob to adjust the volume.

To turn off the power

To turn off the power, first minimize the MMA130's MASTER VOLUME knob, then set the STANDBY switch to the STANDBY position, and finally turn off the POWER switch.

Connecting other equipment

Here's how to connect your equipment to the input jacks and adjust the volume.

1. Connect the cables coming from the output jacks of your electronic musical instruments or other equipment to the channel 1–4 input jacks.
Use the channels that provide the appropriate input level for your device.
Connect mic-level devices to channels 1 or 2, and set their LINE/MIC select switch to MIC.
Connect line-level devices to channels 1–4.
If you connect a line-level device to channel 1 or 2, set its LINE/MIC select switch to LINE.
If you're using a CD or MP3 player, connect it to the AUX IN jacks.
2. Use the channel 1–4 VOLUME knobs to adjust the volume balance of each device.
Adjust each VOLUME knob so that the corresponding

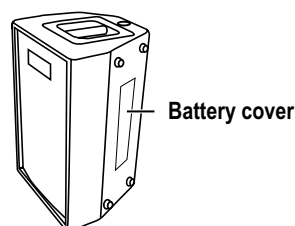
peak indicator does not light up even when peaks occur on the device connected to each channel.

To adjust the input level of the device connected to the AUX IN jacks, use the volume control of the connected device to adjust its output.

3. Slowly raise the MASTER VOLUME knob to adjust the overall volume.

Installing batteries

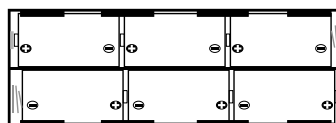
Remove the battery cover from the cabinet.



Install six or twelve alkaline C batteries, making sure to observe the correct polarity shown in the illustration.

Note: Make sure that each battery is oriented in the correct polarity.

Tip: If you're using twelve batteries, install six more in the same way.



Choose the number of batteries according to the operating time that you require.

The following table shows the available operating time.

Number of batteries	Power mode	Operating time	DC9V OUT in use*
Six batteries	MAX	8 hours	1 hours
	ECO	12 hours	2.5 hours
Twelve batteries	MAX	16 hours	4 hours
	ECO	24 hours	6 hours

* With a WAVEDRUM connected

Replacing the batteries

Replace the batteries when the power indicator becomes dim.

Note: As the batteries run low, you might hear noise or interruptions in the sound.

Note: Remove batteries immediately when they are no longer usable. Leaving depleted batteries installed may cause malfunctions (such as battery electrolyte leakage). You should also remove the batteries if you won't be using the MMA130 for an extended period of time.

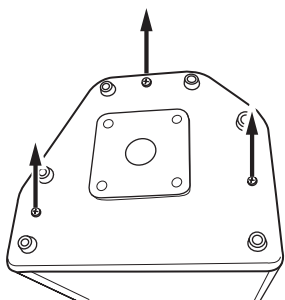
Note: You must replace the batteries in sets of six. Do not mix fresh and used batteries in the same set.

Attaching the stabilizer

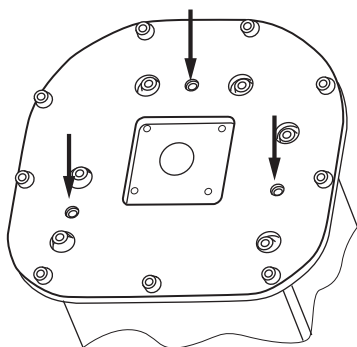
You can use the MMA130 in an upright position (handle on top). You can also attach part of a Korg ST-WD percussion stand (sold separately), and place a WAVEDRUM on the MMA130 for performance. In this case, please attach the included stabilizer to ensure stability during performance. * You'll need a Philips head screwdriver (no.2) to attach the stabilizer.

Note: Never remove any screws other than directed in the following explanation.

1. Use your screwdriver to remove the three stabilizer attachment screws from the bottom of the MMA130.



2. Place the included stabilizer on the bottom of the MMA130, and securely fasten it using the three screws that you removed.

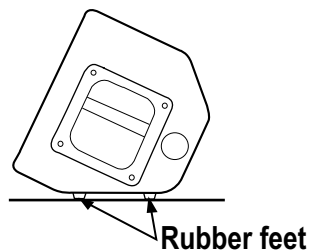


3. Place the MMA130 so that the stabilizer is on the bottom, and verify that the unit does not wobble.

Using the MMA130 on its side

Place the MMA130 so that the surface with the rubber feet is on the bottom (the operating panel will be upward).

Note: You must remove the stabilizer if you're using the MMA130 on its side.



Using a WAVEDRUM stand

You can attach the basket section of the Korg ST-WD percussion stand to the MMA130, and place a Korg WAVEDRUM on it.

Caution

Make sure that you fully understand the following information before you attach a WAVEDRUM to the MMA130.

- Do not attach anything other than the ST-WD to the MMA130's ST-WD socket. Doing so may damage the ST-WD socket, or cause the system to fall over and cause injury.
- Adjust the height so that the highest point does not exceed 1 meter (approximately 3.3 feet) when the WAVEDRUM is placed on the basket section of the ST-WD. If the height is greater than 1 meter (approximately 3.3 feet), the system may fall over and cause injury.
- Attach the included stabilizer to the MMA130 when using the WAVEDRUM. If this part is not attached, the system may fall over and cause injury.
- Do not transport the MMA130 with the ST-WD attached, and do not lift or transport the system by grasping the ST-WD attached to the MMA130. If you do so, the WAVEDRUM might fall, causing injury or damage.

Attaching the ST-WD

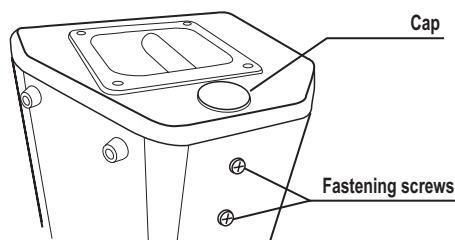
* You'll need a Philips head screwdriver (no.2) to attach the ST-WD.

1. Remove the cap that covers the ST-WD socket.

Note: Take care not to let screws or other objects fall into the hole. It may be impossible to remove the object you dropped, or the object might damage components inside the MMA130.

Note: Leave the cap attached when you're not using the ST-WD.

2. Loosen the two fastening screws located on the rear of the MMA130 so that the ST-WD can pass through.

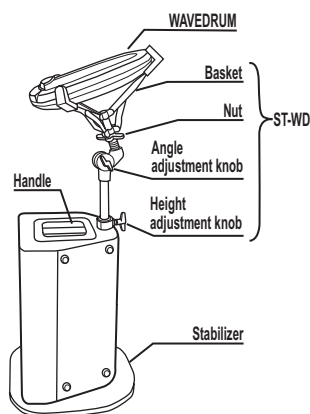


3. Remove the base from the ST-WD, and insert it all the way into the ST-WD socket.

Note: Insert the ST-WD all the way in until the thick part with the knob touches the MMA130. If it is not fully inserted, the system may tip over and cause injury.



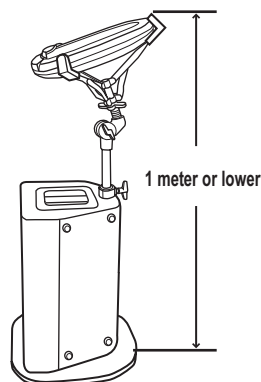
4. Position the ST-WD's knob toward the rear of the MMA130, and firmly tighten both of the MMA130's fastening screws to ensure that the ST-WD is secure.
5. Make sure that each movable part of the MMA130 is firmly fastened, and then place the WAVEDRUM on the basket. Rotate the nut below the basket to fasten the WAVEDRUM so that it cannot move.



6. Adjust the height and angle of the ST-WD basket, and firmly tighten each of the ST-WD's knobs.

Note: Use caution to make sure that the WAVEDRUM does not fall.

Note: Adjust the height to 1 meter (approximately 3.3 feet) or lower.



Using a speaker stand

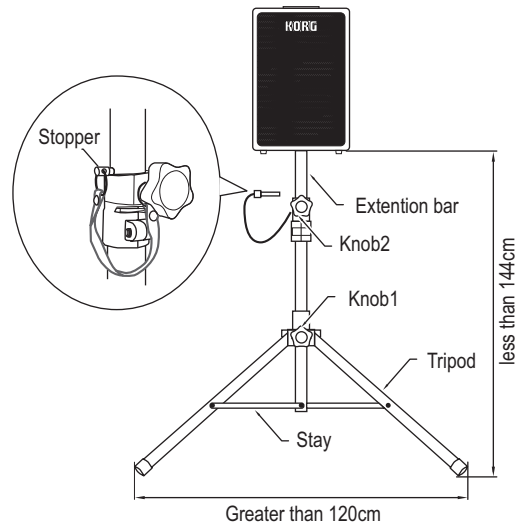
You can mount the MMA130 on a JS-TS50-1 speaker stand made by the Ultimate Support, and use it at the optimal height for a monitor or PA.

Caution

Make sure that you fully understand the following information to ensure that you use this product correctly.

- Do not use any stand other than the JS-TS50-1 with the MMA130.
- Use the speaker stand at a height of 144 cm (approximately 4' 8") or lower (see illustration). If you use the stand at any greater height, the system may tip over and cause injury or damage.
- Open the tripod legs at least 120 cm (approximately 3' 11") apart (see illustration). If the legs are any closer together, the system may tip over and cause injury or damage.
- Do not use the speaker stand in an unstable location or on a slope. If you use the stand on an unstable location, it may tip over and cause injury or damage.
- Carefully route the cables that are connected to the MMA130 to keep them out of the way. If someone trips over a cable, the system may tip over and cause injury or damage.
- Do not place anything on the MMA130 that is mounted on the speaker stand. The object may fall down, or the stand may tip over and cause injury or damage.
- Do not use the speaker stand with the ST-WD or anything else attached to the MMA130's ST-WD socket. The stand may tip over and cause injury or damage.

Setting up the stand and attaching the MMA130




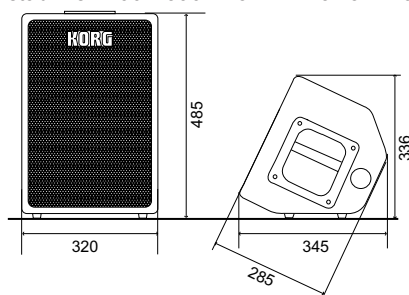
1. Loosen knob 1 and open the tripod sufficiently. Verify that the legs of the tripod are 120 cm (approximately 3' 11") or more apart.
2. Firmly tighten knob 1.
3. Loosen knob 2 and extend the extension bar.
4. Insert the stopper into the hole of the extension bar.
Note: Be careful not to pinch your fingers.
Note: You must insert the stopper when using the stand.
5. Lower the extension bar until it is stopped by the stopper.
6. Firmly tighten knob 2.
7. Insert the extension bar into the MMA130.

Note: Observe the following cautions when mounting the MMA130 on the speaker stand.

- You must have at least one other person help you when mounting the MMA130 on a stand.
- Be careful not to pinch your fingers.
Do not tilt the stand with the MMA130 mounted on it.
- Never change the height of the stand while the MMA130 is mounted on it.
- Make sure that the height from the floor to the bottom of the MMA130 (see illustration) is 144 cm (approximately 4' 8") or less.

Specifications

INPUT:	CH1, 2 2x MIC/LINE (XLR/TRS “balanced”) Input source impedance: 10k Ω Nominal input level: -40dBu (MIC) / -15dBu (LINE)
	CH3, 4 2x LINE (1/4 phone jack “unbalanced”) Input source impedance: 100k Ω Nominal input level: -15dBu
	AUX IN 2x RCA, stereo phone jack, 2x phone jack Input source impedance: 20k Ω Nominal input level: -15dBu
OUTPUT:	LINE OUT 1/4 phone jack “unbalanced” Output source impedance: 1k Ω Nominal output level: -15dBu
	DC9V OUT DC9V: 500mA, polarity: 
	Power amp output: MAX setting: Maximum 30W RMS into 4 ohms ECO setting: Maximum 5W RMS into 4 ohms
Speaker:	1x woofer (6.5 inch 4 ohm)
	1x dome tweeter (1 inch 4 ohm)
Power supply:	Six or twelve alkaline C batteries or local AC voltage
Battery life:	Approximately 24 hours maximum (POWER MODE: ECO, using 12 batteries)
Power consumption:	25W
Dimensions (W x D x H):	320 x 285 x 485mm / 12.60" x 11.22" x 19.09", when horizontal: 485 x 345 x 336 mm / 19.09" x 13.58" x 13.23" stabilizer: 400 x 390 x 25 mm / 15.75" x 15.35" x 0.98"



Weight:	12.3kg / 27.12lbs., when using stabilizer: 13.7kg / 30.20lbs.
Included items:	Power cable, DC-DC cable (1.5m—approximately 6'), stabilizer
Option (sold separately):	ST-WD percussion stand, Ultimate Support JS-TS50-1 Speaker Stand

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.


INFORMATIONS IMPORTANTES DE SECURITE

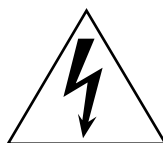
- Lisez attentivement ces instructions.
- Veuillez conserver ces instructions.
- Observez tous les avertissements.
- Suivez toutes les consignes à la lettre.
- N'utilisez jamais cet appareil dans un endroit humide ni à proximité d'eau.
- L'appareil alimenté par courant électrique ne peut pas être exposé à des éclaboussures; évitez en outre de placer des récipients contenant des liquides, comme un vase (ou un verre de bière), sur l'appareil.
- Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- Ne bloquez jamais les orifices de ventilation de l'appareil et installez-le toujours conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle que des radiateurs, poêles ou tout autre dispositif (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
- N'essayez jamais de contourner le dispositif de sécurité d'une prise de type polarisée ou d'une prise de terre. Une prise dite polarisée dispose de deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre comporte trois broches, dont une de mise à la terre. Cette broche plus large ou broche de mise à la terre vise à assurer votre sécurité. Si la fiche du cordon d'alimentation ne correspond pas au type de prise de courant de votre région, faites remplacer la prise obsolète par un électricien qualifié (pour les Etats-Unis et le Canada).
- Placez toujours le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne risque pas de marcher dessus ni de le pincer. Cette précaution vise tout spécialement la fiche du cordon et sa sortie de l'appareil.
- Utilisez exclusivement les fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
- S'il y a risque d'orage ou que vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- La mise sur OFF de l'interrupteur d'alimentation n'isole pas totalement ce produit de la ligne secteur; aussi, retirez la fiche de la prise s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
- Installez ce produit près de la prise électrique murale et gardez un accès facile à la prise électrique et au cordon d'alimentation.
- ATTENTION: Cet appareil doit absolument être connecté à une prise électrique reliée à la terre.
- Confiez tout travail de réparation uniquement à un S.A.V. qualifié. Faites appel au S.A.V. si l'appareil a subi tout endommagement, comme par exemple si sa fiche secteur ou son cordon d'alimentation sont endommagés, si de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à la moisissure, s'il est tombé ou présente tout signe de dysfonctionnement.
- N'utilisez jamais d'allonge trop longue avec cet appareil et ne l'alimentez jamais via les prises secteur équipant d'autres dispositifs.
- N'installez jamais cet appareil dans un endroit confiné comme une caisse de transport ou tout autre récipient similaire.
- La pile ne doit pas être exposée à des chaleurs excessives, comme les rayons de soleil, des flammes etc.
- Des niveaux d'écoute trop importants lors de l'utilisation d'un casque ou d'écouteurs peuvent entraîner des pertes d'audition.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, stand, trépied, fixation ou table spécifiés par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous avez placé l'appareil sur un chariot, soyez très prudent quand vous déplacez le chariot, afin d'éviter une chute et des blessures.



WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		



L'éclair dans le triangle est un symbole destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence de parties non isolées et de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'appareil, qui posent des risques d'électrocution pour l'utilisateur.



Le point d'exclamation dans un triangle est un symbole destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des sections de ce manuel contenant des informations importantes, liées à l'utilisation et à l'entretien de ce produit.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparaît sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le retour actif mobile Korg MMA130 "Mobile Monitor Amplifier".

Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par le retour actif, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre toutes ses consignes d'utilisation. Conservez ce manuel en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

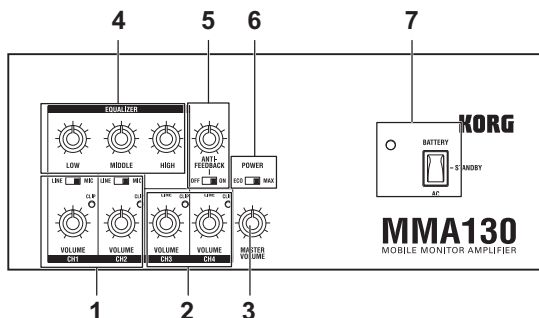
Caractéristiques principales

Le retour actif mobile MMA130 intègre un mélangeur 4 canaux. Pour une flexibilité optimale de configuration, il peut être alimenté sur piles ou sur secteur.

- **Mélangeur 4 canaux intégré**
Le mélangeur 4 canaux intégré offre deux entrées micro/ligne commutables (1 & 2) et deux entrées ligne (3 & 4). Vous pouvez ainsi brancher simultanément des micros de chant et des instruments de musique électronique et mélanger les signaux comme bon vous semble. Les prises AUX IN vous permettent en outre de brancher un lecteur CD ou MP3 pour travailler des passages ou tout simplement pour jammer.
- **Alimentation sur secteur ou piles (6 ou 12 piles de type C), et sortie DC9V** (⬡—C—⬡) permettant d'alimenter un instrument externe.
Pas de prise secteur? Pas de panique: grâce à sa double alimentation, le MMA130 fournit aussi sur piles un excellent rendement – entendez un signal puissant et un volume élevé. Bref de quoi ravir les musiciens de rue. Et pour plus de flexibilité, une prise DC9V OUT permet d'alimenter un WAVEDRUM, PS60, microSTATION, microKORG XL, microSAMPLER, microPIANO, KAOSS PAD Quad, KAOSSILATOR PRO, monotribe ou tout autre instrument de musique alimenté en 9V.
- Grâce à son circuit d'alimentation d'amplificateur de conception neuve, combiné à un haut-parleur de haut rendement, ce retour produit des niveaux de pression acoustique de l'ordre de 100dB ou plus – et cela même quand il fonctionne sur piles (à condition que le commutateur POWER MODE soit en position "MAX").
- Pour une flexibilité sonore optimale, le retour comporte un égaliseur à trois bandes et une fonction anti-Larsen qui supprime immédiatement tout effet Larsen.
- **Adapté à tous les contextes de jeu**
Choisissez la position et l'orientation: le MMA130 se pliera à vos besoins. Vous pouvez par exemple le poser à plat (en position horizontale) pour l'utiliser comme retour de scène. Ou encore le fixer sur un support en option (Ultimate Support JS-TS50-1) pour l'utiliser comme enceinte active de sonorisation.

Commandes et fonctions

Panneau de contrôle



1. CH1, CH2 (canaux 1 et 2)

Commande **VOLUME**

Cette commande règle le volume du canal correspondant.

Commutateur **LINE/MIC**

Ce commutateur permet de choisir le niveau d'entrée du dispositif connecté au canal en question (1 ou 2). Si vous avez branché un microphone à un de ces canaux, réglez son commutateur MIC/LINE sur "MIC". Si vous avez branché un instrument de musique électronique ou un lecteur audio, réglez le commutateur sur "LINE". Les entrées MIC et LINE sont toutes deux de type symétrique.

Témoin **CLIP** (écrêtage)

Réglez la commande VOLUME pour chaque canal de sorte que le témoin CLIP ne s'allume PAS au niveau de volume maximum des sources connectées aux canaux.

Remarque: Evitez que le témoin CLIP ne s'allume, car dans ce cas, le signal pourrait comporter de la distorsion ou des coupures. Quand les piles commencent à être usées, le volume maximum diminue et le témoin CLIP commence à s'allumer. Dans ce cas, réduisez le niveau avec la commande VOLUME jusqu'à ce que le témoin CLIP cesse de s'allumer.

2. CH3, CH4 (canaux 3 et 4)

Commande **VOLUME**

Règle le volume des canaux 3 et 4.

Témoin **CLIP** (écrêtage)

(voir CH1 et CH2)

3. Commande **MASTER VOLUME**

Cette commande règle le niveau de volume général du MMA130.

4. **EQUALIZER**

Commande **HIGH**

Accentue ou atténue l'aigu du signal produit par le MMA130.

Commande **MIDDLE**

Accentue ou atténue le médium du signal produit par le MMA130.

Commande **LOW**

Accentue ou atténue le grave du signal produit par le MMA130.

5. Commande **ANTI-FEEDBACK**, commutateur ON/OFF
Lorsque le volume du MMA130 est très élevé, les microphones et instruments de musique connectés aux canaux 1~4 risquent de produire du Larsen (un sifflement désagréable). Dans ce cas, réglez le commutateur ANTI-FEEDBACK sur "ON" et tournez lentement la commande ANTI-FEEDBACK pour éliminer l'effet Larsen.

6. Commutateur **POWER MODE**

Réglez ce commutateur sur "ECO" pour limiter la puissance du retour à 5W et allonger l'autonomie des piles.

7. Commutateur **STANDBY**

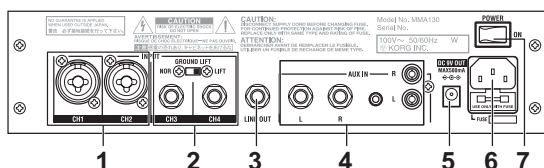
Il s'agit du sélecteur d'alimentation du MMA130.

Placez ce commutateur sur "BATTERY" pour alimenter le retour sur piles. Si vous alimentez le retour sur secteur, mettez-le sous tension avec son commutateur POWER, puis placez le commutateur STANDBY sur la position "AC".

Témoin d'alimentation

Le témoin d'alimentation s'allume quand vous mettez le retour sous tension. Quand le retour fonctionne sur piles, la luminosité de cette diode indique l'état des piles. Si la luminosité du témoin d'alimentation diminue fortement, remplacez les piles.

Panneau arrière



1. Prises **INPUT CH1, CH2**

Ces entrées symétriques acceptent des fiches XLR ou des jacks 1/4" TRS.

2. Prises **INPUT CH3, CH4**

Ces entrées permettent de brancher des câbles à connecteurs jack standard d'1/4" pour la connexion (et position) LINE.

Utilisez ces entrées pour brancher des instruments de musique électronique ou des lecteurs.

Commutateur **GROUND LIFT**

Dans certains cas, lorsque vous utilisez la prise DC9V OUT du MMA130, vous pourriez rencontrer un problème de boucle de masse, et l'apparition de bruit. Vous pouvez éventuellement remédier à ce problème

en utilisant les prises d'entrée des canaux 3 et 4 et en plaçant le commutateur GROUND LIFT sur la position "LIFT".

3. Prise **LINE OUT**

Le signal produit par cette prise combine les signaux des canaux 1~4 avant l'égalisation (pre-EQ).


4. Prises **AUX IN** (stéréo)

Ces prises sont compatibles avec des connecteurs de type RCA "Cinch" (L/R), minijack stéréo (1/8") et jack standard d'1/4" (L/R).

Branchez les sorties audio analogiques de vos dispositifs (instruments, lecteurs) à ces prises. Ces prises permettent par exemple de brancher un lecteur CD ou MP3 pour accompagner vos chansons préférées.

Remarque: La commande MASTER VOLUME et les commandes EQUALIZER n'ont aucun effet sur le son d'un dispositif connecté aux prises d'entrée AUX.

5. **DC9V OUT** (prise de sortie d'alimentation DC9V)

Cette prise permet d'alimenter un produit Korg connecté et compatible DC9V (max. 500 mA, polarité: ) tel que le WAVEDRUM. Reliez les appareils avec le câble spécial DC-DC fourni.

Produits Korg compatibles

WAVEDRUM, PS60, microSTATION, microKORG XL, microSAMPLER, microPIANO, KAOSS PAD Quad, KAOSSILATOR PRO, monotribe

Remarque: La sortie de la prise DC9V OUT peut être coupée pour empêcher une surcharge ou pour éviter d'épuiser les piles. Cela signifie que l'alimentation du dispositif branché peut être interrompue sans avertissement préalable. Soyez-en conscient surtout si vous utilisez la prise DC9V OUT quand le MMA130 fonctionne sur piles.

Remarque: La connexion d'un dispositif incompatible pourrait produire du bruit ou d'autres problèmes, et cela même si le dispositif en question est conforme aux spécifications d'alimentation.

Remarque: Vérifiez que la polarité du dispositif à alimenter est compatible avant d'effectuer la connexion.

Attention: Ne branchez jamais d'adaptateur secteur à cette prise.

6. Prise d'alimentation **secteur**

Branchez-y le cordon d'alimentation fourni.

7. Commutateur **POWER**

Ce commutateur met le MMA130 sous tension quand il est alimenté sur secteur. Branchez le cordon d'alimentation fourni à une prise de courant et mettez le retour sous tension avec ce commutateur.

Remarque: Le MMA130 ne comporte pas de fonction de chargeur de piles.

Astuce: Quand le retour est branché à une prise de courant, les piles ne sont pas mises à contribution.

Prise en main

Cette section décrit les préparatifs et les manipulations de base du retour MMA130.

Mise sous tension

1. Réglez la commande MASTER VOLUME du MMA130 sur le minimum.
2. Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à la prise d'alimentation secteur, puis branchez l'autre extrémité du cordon à une prise de courant.
Si vous voulez alimenter le retour sur piles, lisez la section "Mise en place des piles" pour savoir comment insérer les piles.
3. Reliez la sortie de votre instrument de musique électronique à une prise INPUT du retour avec un câble approprié.
Pour en savoir plus sur la connexion de dispositifs au retour, lisez la section "Connexion d'autres dispositifs".

4. Mettez le ou les dispositifs connectés sous tension.

Remarque: Le dispositif alimenté par la prise DC9V du MMA130 doit être mis sous tension après l'étape 5.

5. Mettez le retour sous tension et choisissez la méthode d'alimentation avec le commutateur STANDBY.
Pour alimenter le retour sur piles, réglez le commutateur STANDBY sur la position "BATTERY"; le MMA130 fonctionnera alors sur piles. Pour alimenter le retour sur secteur, mettez-le son commutateur POWER (panneau arrière) sur "ON", puis réglez le commutateur STANDBY sur la position "AC" pour mettre le retour sous tension.
6. Réglez le volume avec les commandes VOLUME des canaux 1~4 et la commande MASTER VOLUME.

Pour mettre le retour hors tension

Pour mettre le MMA130 hors tension, placez d'abord sa commande MASTER VOLUME sur le minimum, réglez son commutateur STANDBY sur "STANDBY", puis mettez-le hors tension avec son commutateur POWER.

Connexion d'autres dispositifs

Cette section décrit la connexion de dispositifs aux entrées du retour et le réglage du volume.

1. Reliez la sortie de vos instruments de musique électronique ou d'autres dispositifs aux prises d'entrée des canaux 1~4 à l'aide de câbles.
Veillez lorsque vous effectuez les connexions à utiliser les canaux offrant un niveau d'entrée adapté au dispositif en question.
Branchez les sources de niveau microphone aux canaux 1 et 2, et réglez leur commutateur LINE/MIC sur "MIC".

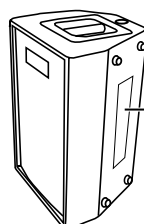
Branchez les sources de niveau ligne aux canaux 1~4. Si vous branchez un dispositif de niveau ligne au canal 1 ou 2, réglez le commutateur LINE/MIC du canal en question sur la position "LINE."

Si vous utilisez un lecteur CD ou MP3, branchez-le aux prises AUX IN.

2. Equilibrez le niveau des différents dispositifs à l'aide des commandes VOLUME des canaux 1~4.
Réglez chaque commande VOLUME de sorte que les témoins CLIP ne s'allument jamais, même en présence de pointes de niveau sur les dispositifs connectés aux canaux.
Pour régler le niveau d'entrée des dispositifs connectés aux prises AUX IN, servez-vous de leur commande de volume.
3. Tournez lentement la commande MASTER VOLUME pour augmenter le volume général.

Mise en place des piles

Retirez le couvercle du compartiment des piles.

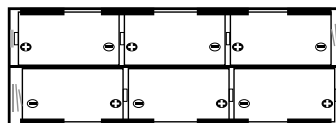


Couvercle du compartiment des piles

Placez six ou douze piles alcaline de type C dans le compartiment, en veillant à respecter les indications de polarité illustrées ci-dessous.

Remarque: Vérifiez que chaque pile est correctement orientée.

Astuce: Si vous voulez utiliser douze piles, installez six piles supplémentaires en suivant la même méthode.



Déterminez le nombre de piles en fonction de l'autonomie souhaitée.

Le tableau suivant indique l'autonomie des piles.

Nombre de piles	Mode d'alimentation	Autonomie	Avec utilisation de la sortie DC9V OUT*
Six piles	MAX	8 heures	1 heures
	ECO	12 heures	2,5 heures
Douze piles	MAX	16 heures	4 heures
	ECO	24 heures	6 heures

* Si vous alimentez un WAVEDRUM

Changement des piles

Remplacez les piles quand la luminosité du témoin d'alimentation diminue fortement.

Remarque: Lorsque les piles sont fortement usées, le son du retour pourrait être affecté par du bruit ou des coupures.

Remarque: Retirez immédiatement les piles une fois qu'elles sont inutilisables. Laisser des piles usées dans l'appareil pourrait causer des problèmes (les piles risqueraient par exemple de fuir). Retirez également les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le MMA130 pendant une période prolongée.

Remarque: Remplacez toujours les piles par groupe de six. Ne mélangez jamais des piles neuves et des piles usées dans un même groupe.

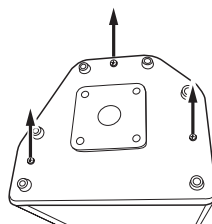
Montage du stabilisateur

Vous pouvez utiliser le MMA130 en position verticale (avec sa poignée tournée vers le haut). Vous pouvez en outre fixer une partie du stand percussion Korg ST-WD (disponible en option) et monter un WAVEDRUM sur le MMA130 pour une ergonomie maximum. Dans ce cas, veillez à fixer le stabilisateur fourni pour assurer la stabilité de l'ensemble.

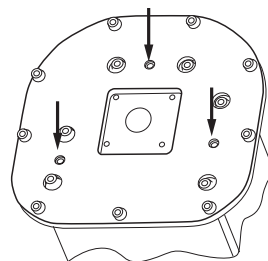
* Munissez-vous d'un tournevis cruciforme (n°2) pour monter le stabilisateur.

Remarque: Retirez uniquement les vis mentionnées dans la procédure suivante.

1. Retirez les trois vis de fixation du stabilisateur de la partie inférieure du MMA130.



2. Posez le stabilisateur fourni sur le dessous du MMA130 et fixez-le fermement à l'aide des trois vis retirées ci-dessus.

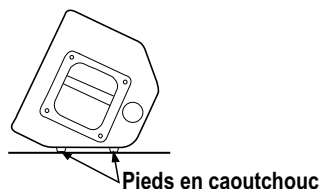


3. Installez le MMA130 de sorte que le stabilisateur se trouve sur le dessous du retour, et assurez-vous que l'ensemble est stable.

Positionnement latéral du MMA130

Placez le MMA130 de sorte que la surface comportant des pieds en caoutchouc se trouve au bas du retour (le panneau de commandes est dans ce cas orienté vers le haut).

Remarque: Retirez le stabilisateur avant de poser le MMA130 sur son flanc.



Montage d'un stand WAVEDRUM

Vous pouvez fixer le panier du stand percussion Korg ST-WD au MMA130, afin de monter un Korg WAVEDRUM sur le retour.

Attention

Veuillez lire et vous assurer que vous comprenez parfaitement les consignes de sécurité suivantes avant de monter un WAVEDRUM sur le MMA130.

- Ne fixez aucun dispositif autre que le ST-WD à la douille pour ST-WD du MMA130. Cela risquerait d'endommager la douille pour ST-WD, mais aussi de causer des dégâts ou des blessures en cas de chute de l'ensemble.
- Réglez la hauteur de sorte que le point le plus élevé ne dépasse pas 1 mètre lorsque le WAVEDRUM est posé sur le panier du ST-WD. Si la hauteur dépasse 1 mètre, l'ensemble risque de basculer et de causer des blessures.
- Fixez le stabilisateur fourni au MMA130 si vous voulez monter un WAVEDRUM. Sans le stabilisateur, l'ensemble risque de basculer et de causer des blessures.
- Ne déplacez jamais le MMA130 quand le stand ST-WD est monté, et ne soulevez ni déplacez jamais l'ensemble en le tenant par le stand ST-WD fixé au retour. Le WAVEDRUM risquerait alors de tomber, causant des dégâts ou des blessures.

Montage du stand ST-WD

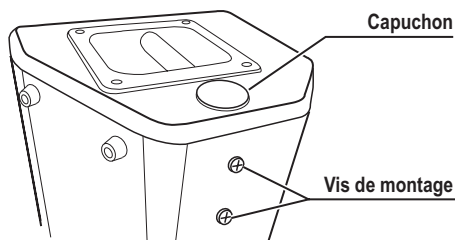
* Munissez-vous d'un tournevis cruciforme (n°2) pour monter le stand ST-WD.

1. Retirez le capuchon protégeant la douille pour ST-WD du retour.

Remarque: Veillez à ne pas laisser des vis ou d'autres objets tomber dans l'orifice. Il pourrait s'avérer impossible de récupérer ces objets, et ils risqueraient en outre d'endommager les composants internes du MMA130.

Remarque: Laissez le capuchon en place lorsque vous n'utilisez pas le stand ST-WD.

2. Desserrez les deux vis de montage situées sur l'arrière du MMA130 pour permettre le montage du stand ST-WD.

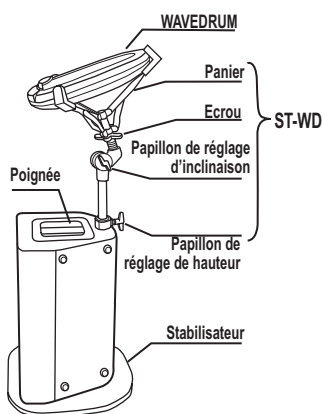


3. Retirez le panier du stand ST-WD, et insérez-le à fond dans la douille pour ST-WD du retour.

Remarque: Insérez le tube du panier du ST-WD à fond, jusqu'à ce que le bloc comprenant le papillon de serrage touche le retour MMA130. Si le panier n'est pas inséré à fond, l'ensemble risque de basculer et de causer des blessures.



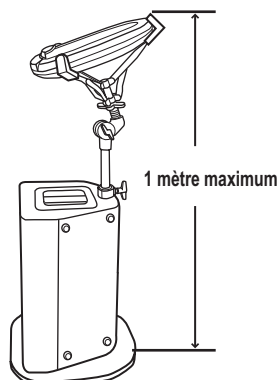
4. Orientez le papillon du stand ST-WD vers l'arrière du MMA130, et serrez ensuite fermement les deux vis de montage pour assurer la stabilité parfaite du stand ST-WD.
5. Assurez-vous que chaque pièce mobile du stand MMA130 est fermement serrée, puis posez le WAVEDRUM sur le panier. Tournez l'écrou en dessous du panier pour immobiliser le WAVEDRUM.



6. Réglez la hauteur et l'inclinaison du panier du stand ST-WD, puis serrez fermement chaque papillon du stand.

Remarque: Procédez avec prudence pour éviter tout risque de chute du WAVEDRUM.

Remarque: Vous pouvez placer le panier jusqu'à 1 mètre maximum.



Montage du retour sur un pied d'enceinte

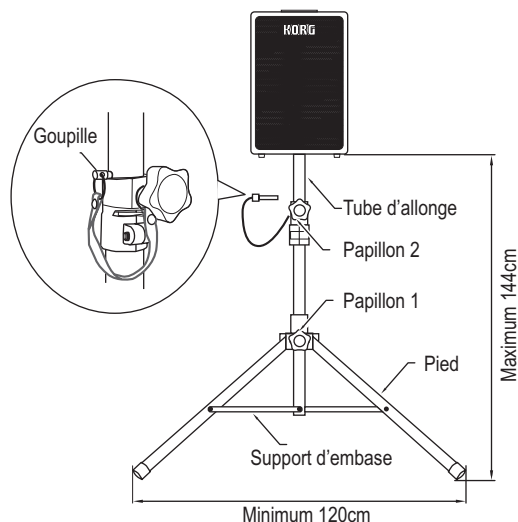
Vous pouvez installer le MMA130 sur un pied d'enceinte JS-TS50-1 de la Ultimate Support, et régler sa hauteur pour l'utiliser comme retour ou enceinte de sonorisation.

Attention

Veuillez lire et vous assurer que vous comprenez parfaitement les consignes de sécurité suivantes pour assurer une utilisation correcte du produit.

- Montez le MMA130 exclusivement sur un pied d'enceinte JS-TS50-1.
- Déployez le pied d'enceinte pour obtenir une hauteur maximum de 144cm (voir l'illustration). Si vous placez le retour plus haut, l'ensemble risque de basculer, causant des blessures ou des dommages.
- Déployez l'embase du pied pour obtenir un écart minimum de 120cm (voir illustration). Si l'écart de l'embase est inférieur à 120cm, l'ensemble risque de basculer, causant des blessures ou des dommages.
- Ne placez jamais le pied d'enceinte sur une surface instable ou qui n'est pas de niveau. Toute surface instable risquerait de provoquer la chute de l'ensemble et de causer des blessures ou des dommages.
- Acheminez soigneusement les câbles reliés au MMA130 de sorte qu'ils ne risquent pas de gêner. Si quelqu'un venait à trébucher sur un câble, l'ensemble risquerait de basculer, causant des blessures ou des dommages.
- Ne posez rien sur le retour MMA130 une fois qu'il est monté sur le pied. L'objet en question risquerait de tomber, ou le pied pourrait basculer, causant des blessures ou des dommages.
- N'utilisez pas le pied de retour avec le ST-WD ou tout autre élément monté sur la douille pour ST-WD du retour MMA130. Le pied risquerait de basculer, causant des blessures ou des dommages.

Préparatifs et montage du MMA130 sur le pied



1. Desserrez le papillon 1 et déployez suffisamment le pied.
Assurez-vous que les tubes de l'embase sont écartés d'au moins 120 cm.

2. Serrez fermement le papillon 1.

3. Desserrez le papillon 2 et déployez le tube d'allonge.

4. Insérez la goupille dans l'orifice du tube d'allonge.

Remarque: Veillez à ne pas vous pincer les doigts.

Remarque: Vous devez absolument insérer la goupille lorsque vous montez le retour sur le pied.

5. Abaissez le tube d'allonge jusqu'à ce qu'il soit bloqué par la goupille.


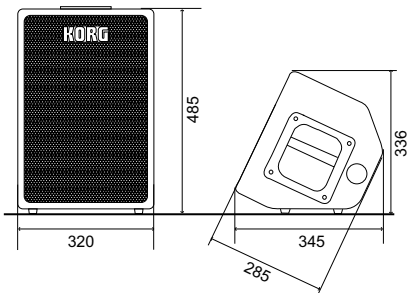
6. Serrez fermement le papillon 2.

7. Montez le retour MMA130 sur le tube d'allonge.

Remarque: Observez les précautions suivantes lorsque vous installez le retour MMA130 sur le pied d'enceinte.

- Veillez à disposer d'au moins une personne pour vous aider à monter le retour MMA130 sur le pied.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts.
- N'inclinez pas le pied lorsque le retour MMA130 est en place.
- Ne modifiez jamais la hauteur du pied quand le retour MMA130 est en place.
- Assurez-vous que la hauteur du sol au dessous du retour MMA130 (voir l'illustration) ne dépasse pas 144cm.

Fiche technique

INPUT:	CH1, 2 MIC/LINEx2 (XLR/TRS "symétrique") Impédance d'entrée: 10kΩ Niveau d'entrée nominal: -40dBu (MIC) / -15dBu (LINE)
	CH3, 4 LINEx2 (prise de type jack d'1/4" "asymétrique") Impédance d'entrée: 100kΩ Niveau d'entrée nominal: -15dBu
	AUX IN RCA x 2, prise jack stéréo, prise jack x 2 Impédance d'entrée: 20kΩ Niveau d'entrée nominal: -15dBu
OUTPUT:	LINE OUT Prise de type jack d'1/4" "asymétrique" Impédance de source: 1kΩ Niveau de sortie nominal: -15dBu
	Sortie DC9V DC9V: 500mA, polarité: 
	Puissance de l'amplificateur: Position "MAX": Maximum 30W RMS sous 4 ohms Position "ECO": Maximum 5W RMS sous 4 ohms
Haut-parleur:	Woofer VOX original x 1 (6,5 pouces, 4 ohm) weeter à dôme VOX original x 1 (1 pouce, 4 ohm)
Alimentation:	6 ou 12 piles alcaline de type C ou sur secteur
Autonomie des piles:	Environ 24 heures maximum (POWER MODE sur "ECO", avec 12 piles)
Consommation:	25W
Dimensions (L x P x H):	320 x 285 x 485mm, en position horizontale: 485 x 345 x 336mm stabilisateur: 400 x 390 X 25 mm
	
Poids:	12,3kg, avec stabilisateur: 13,7kg
Accessoires fournis:	Câble d'alimentation secteur, câble DC-DC (1,5m), stabilisateur
Option (disponible séparément):	ped de percussion ST-WD, pied pour haut-parleur JS-TS50-1 (Ultimate Support)

* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

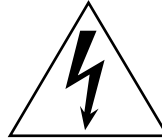
- Bitte lesen Sie sich alle Bedienhinweise durch.
- Bewahren Sie diese Bedienhinweise auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Instruktionen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
- Ein netzgespeistes Gerät darf niemals Regen- oder Wassertropfen ausgesetzt werden. Außerdem darf man keine Flüssigkeitsbehälter wie Vasen usw. darauf stellen.
- Reinigen Sie es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
- Versperren Sie niemals die Lüftungsschlitze und stellen Sie das Gerät nur an Orten auf, die vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens oder eines anderen Wärme erzeugenden Gerätes (darunter auch Endstufen).
- Versuchen Sie niemals, die polarisierte Leitung bzw. Erde hochzulegen oder zu umgehen. Ein polarisierter Stecker ist mit zwei flachen Stiften unterschiedlicher Breite versehen. Ein Stecker mit Erdung weist zwei Stifte und eine Erdungsbuchse auf. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, sollten Sie einen Elektriker bitten, die Steckdose zu erneuern (für die USA und Kanada).
- Sorgen Sie dafür, dass man weder über das Netzkabel stolpern kann, noch dass es in unmittelbarer Nähe einer Steckdose, darunter auch Zusatzsteckdosen anderer Geräte, abgeklemmt wird. Auch am Austritt aus dem Gerät darf das Netzkabel auf keinen Fall gequetscht werden.
- Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden/wird.
- Im Falle eines Gewitters bzw. wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, lösen Sie bitte den Netzanschluss.
- Durch Ausschalten des Hauptschalters wird dieses Erzeugnis nicht vollständig vom Netz getrennt. Ziehen Sie deshalb den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose, wenn Sie das Erzeugnis längere Zeit nicht verwenden.
- Stellen Sie diesen Verstärker in der Nähe einer Wand Schutzkontaktdose auf und achten Sie auf die freie Zugänglichkeit des Netzanschlusskabels.
- Warnhinweis: Dieser Verstärker darf nur an Steckdosen mit Schutzleiter (Erdung) betrieben werden.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem erfahrenen Wartungstechniker. Wartungsarbeiten oder Reparaturen sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder andere Gegenstände in das Geräteinnere gefallen sind, wenn das Gerät im Regen gestanden hat, sich nicht erwartungsgemäß verhält oder wenn es gefallen ist.
- Stellen Sie das Gerät niemals unmittelbar neben die Steckdose und/oder Erweiterungssteckdose eines anderen Geräts.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebes niemals in einen Tüschrank oder den Lieferkarton.
- Die Batterie darf niemals großer Hitze wie Sonnenstrahlen, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Hohe Schallpegel bei Verwendung eines großen oder kleinen Kopfhörers können Hörschäden verursachen.
- Stellen Sie das Gerät nur auf einen Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden oder eventuell zum Lieferumfang gehören. Seien Sie beim Verschieben eines geeigneten Wagens vorsichtig, damit weder er, noch das Gerät selbst umkippt bzw. hinfällt und Sie eventuell verletzt.



WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
AVERTISSEMENT: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
注意 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		



Der als Pfeil dargestellte Blitz in einem Dreieck weist den Anwender auf nicht isolierte, „gefährliche Spannungen“ im Geräteinneren hin, die so stark sein können, dass sie einen Stromschlag verursachen.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Anwender darauf hin, dass zum Lieferumfang des Gerätes wichtige Bedien- und Wartungshinweise (eventuell Reparaturhinweise) gehören.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)



Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen Sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo Sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen Sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft Ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten Sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

*Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Einleitung

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zum Korg MMA130 Mobile Monitor Amplifier.

Bitte lesen Sie sich diese Anleitung gründlich durch und befolgen Sie die Anweisungen für einen problemlosen Einsatz. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

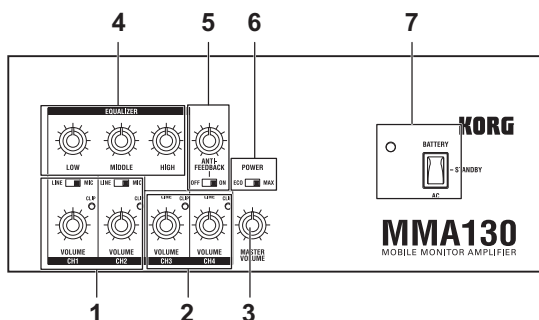
Hauptmerkmale

Der MMA130 ist ein Aktivmonitor mit eingebautem 4-Kanal-Mixer. Dank seiner zweifachen Stromversorgung (Netz und Batterien) ist er auf unterschiedliche Performance-Styles und -Umgebungen angepasst.

- Eingebauter 4-Kanal-Mixer
Der eingebaute 4-Kanal-Mischer verfügt über zwei umschaltbare Mic/Line-Kanäle (1 & 2) sowie zwei Line-Kanäle (3 & 4). Angeschlossene Gesangsmikrofone und elektronische Musikinstrumente können gemeinsam abgemischt und wiedergegeben werden. Ein über die AUX IN-Buchsen angeschlossener CD- oder MP3-Player kann bei Jam-Sessions oder Proben eingesetzt werden.
- Zweifach-Stromversorgung über Netz oder Batterien (sechs oder zwölf C-Batterien) und eine DC9V-Ausgangsbuchse (⚡ C ⚡) als externe Stromquelle
Auch ohne Netzsteckdose liefert der MMA130 im Batteriebetrieb reichlich Ausgangsleistung. Diese Fähigkeit werden Straßenkünstler besonders schätzen. Die eingebaute DC9V OUT-Buchse kann folgende Geräte mit Strom versorgen: WAVEDRUM, PS60, microSTATION, microKORG XL, microSAMPLER, microPIANO, KAOSS PAD Quad, KAOSSILATOR PRO, monotribe und andere Musikinstrumente, die 9-Volt-Gleichstrom benötigen.
- Eine neu entwickelte Verstärkerschaltung und Hochleistungs-lautsprecher liefern Schalldruckpegel von über 100 dB, sogar im Batteriebetrieb (POWER MODE-Schalter auf MAX).
- Flexible Sounderzeugung dank einem 3-Band-Equalizer und einer Anti-Feedback-Funktion, die Rückkopplungen sofort beseitigt
- Nach Bedarf verschieden aufstellbar
Der MMA130 lässt sich flexibel aufstellen. Zum Beispiel flach (horizontal) als Bühnenmonitor. Oder auf einen optionalen Ständer (Ultimate Support JS-TS50-1) montiert als Aktivlautsprecher.

Bedienelemente und deren Funktionen

Bedienfeld



1. CH1, CH2 (Kanäle 1 und 2)

VOLUME-Regler

Dieser Regler dient zur Einstellung der Lautstärke des entsprechenden Kanals.

LINE/MIC-Schalter

Dieser Schalter dient zur Auswahl des Eingangspegels des am entsprechenden Kanal (1 oder 2) angeschlossenen Geräts. Wird ein Mikrofon an einen dieser Kanäle angeschlossen, den MIC/LINE-Schalter auf MIC stellen. Wird ein elektronisches Musikinstrument oder Audio-player angeschlossen, den Schalter auf LINE stellen. Beide MIC- und LINE-Eingänge sind symmetrisch.

CLIP (Spitzenpegel)-Anzeige

Stellen Sie den VOLUME-Regler für jeden Kanal so ein, dass die CLIP-Anzeige NICHT aufleuchtet, wenn die an den einzelnen Kanälen angeschlossenen Geräte ihre maximale Lautstärke erreichen.

Anmerkung: Wenn die CLIP-Anzeige aufleuchtet, können Verzerrungen oder Unterbrechungen des Sounds auftreten. Wenn die Batterien schwächer werden, sinkt der CLIP und die Anzeige beginnt aufzuleuchten. In solchem Fall den VOLUME-Regler niedriger einstellen, bis die CLIP-Anzeige nicht mehr aufleuchtet.

2. CH3, CH4 (Kanäle 3 und 4)

VOLUME-Regler

Dient zur Einstellung der Lautstärke der Kanäle 3 und 4.

CLIP (Spitzenpegel)-Anzeige

(Vgl. CH1 und CH2)

3. MASTER VOLUME-Regler

Dieser Regler dient zur Einstellung der Gesamtlautstärke des MMA130.

4. EQUALIZER

HIGH-Regler

Zum Anheben oder Absenken des Höhenbereichs des MMA130-Sounds.

MIDDLE-Regler

Zum Anheben oder Absenken des Mittenbereichs des MMA130-Sounds.

LOW-Regler

Zum Anheben oder Absenken des Tiefenbereichs des MMA130-Sounds.

5. ANTI-FEEDBACK-Regler, ON/OFF -Schalter

Wenn der Lautstärkepegel des MMA130 sehr hoch ist, können Rückkopplungen zwischen den an den Kanälen 1–4 angeschlossenen Mikrofonen und Musikinstrumenten auftreten. In solchem Fall den ANTI-FEEDBACK-Schalter auf ON stellen, dann den ANTI-FEEDBACK-Regler allmählich einstellen, bis das Feedback aufgehoben ist.

6. POWER MODE -Schalter

Stellen Sie den Schalter auf ECO, um die Verstärker-Ausgangsleistung im Batteriebetrieb auf 5 W zu beschränken und die Lebensdauer der Batterien zu verlängern.

7. STANDBY-Schalter

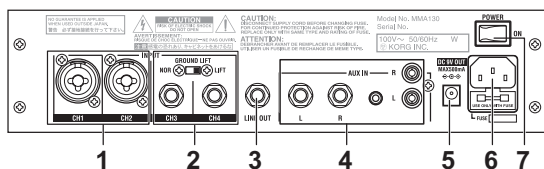
Betriebsschalter des MMA130

Stellen auf BATTERY schaltet das Gerät in den Batteriebetrieb. Zum Einschalten des Geräts im Netzbetrieb den POWER-Schalter einschalten, dann diesen Schalter auf AC stellen.

Betriebsanzeige

Die Betriebsanzeige leuchtet auf, wenn der STANDBY-Schalter eingeschaltet wird. Im Batteriebetrieb weist die Helligkeit dieser LED auf die verbleibende Lebensdauer der Batterien hin. Wenn die Betriebsanzeige schwächer leuchtet, sollten die Batterien ausgewechselt werden.

Rückseite



1. INPUT CH1, CH2-Buchsen

An diese symmetrischen Eingänge kann man XLR- oder 1/4" TRS-Klinkenstecker anschließen.

2. INPUT CH3, CH4-Buchsen

Diese Eingangsbuchsen nehmen standardmäßige 1/4-Zoll-Klinkenstecker für LINE-Verbindungen auf. Schließen Sie hier elektronische Musikinstrumente oder Audioplayer an.

GROUND LIFT-Schalter

Wenn die DC9V OUT-Buchse des MMA130 benutzt wird, können aufgrund einer Masseschleife Störgeräusche auftreten. In solchem Fall kann es abhelfen, die Eingangsbuchsen für die Kanäle 3 und 4 zu verwenden und den GROUND LIFT-Schalter auf LIFT zu stellen.

3. LINE OUT-Buchse

Dieser Buchse liegt das Audioausgangssignal aus den Kanälen 1–4 ohne EQ an.


4. AUX IN (Stereo)-Buchsen

Diese Buchsen nehmen Cinch-Stecker (L/R), 1/8-Zoll-Stereo-Miniklinkenstecker sowie standardmäßige 1/4-Zoll-Klinkenstecker (L/R) auf.

Verbinden Sie die analogen Audioausgänge Ihrer Audiogeräte mit diesen Buchsen. Verwenden Sie diese zum Mitspielen bei der Wiedergabe von CD- oder MP3-Playern.

Anmerkung: Die MASTER VOLUME- und EQUALIZER-Regler haben keinen Einfluss auf den Sound der mit den AUX-Eingangsbuchsen verbundenen Geräte.

5. DC9V OUT (9-Volt-Ausgangs)-Buchse

Über diese Buchse können Sie ein Korg-Gerät wie die WAVEDRUM mit 9-Volt-Gleichstrom (max. 500 mA, Polarität: ) betreiben. Benutzen Sie hierzu das zweckbestimmte DC-DC-Kabel.

Unterstützte Korg-Geräte

WAVEDRUM, PS60, microSTATION, microKORG XL, microSAMPLER, microPIANO, KAOSS PAD Quad, KAOSSILATOR PRO, monotribe

Anmerkung: Die Ausgabe der DC9V OUT-Buchse könnte unterbrochen werden, um Überstrom oder die Erschöpfung der Batterien zu verhindern. Das bedeutet, dass das angeschlossene Gerät eventuell plötzlich ausgeht. Hierauf ist besonders zu achten, wenn Sie ein Gerät an die DC9V OUT-Buchse anschließen, während der MMA130 mit Batterien betrieben wird.

Anmerkung: Falls ein nicht-unterstütztes Gerät eingesetzt wird, könnten Störgeräusche oder andere Probleme auftreten, auch wenn es den empfohlenen Vorgaben entspricht.

Anmerkung: Achten Sie beim Anschließen eines Geräts auf dessen Polarität.

Vorsicht: Niemals einen Netzadapter hier anschließen.

6. AC-Netzbuchse

Zum Anschließen des mitgelieferten Netzkabels.

7. POWER-Schalter

Schaltet die Stromversorgung ein, wenn der MMA130 im Netzbetrieb ist. Zum Einschalten der Stromversorgung das Netzkabel mit der Netzbuchse verbinden, dann diesen Schalter einschalten.

Anmerkung: Der MMA130 weist keine Batterie-Ladefunktion auf.

Tipp: Wenn das Gerät mit einer Netzsteckdose verbunden ist, wird den Batterien kein Strom entnommen.

Set-up

Dieser Abschnitt beschreibt die Vorbereitungen und grundlegende Vorgehensweise für den Einsatz des MMA130.

Stromversorgung einschalten

1. Den MASTER VOLUME-Regler des MMA130 auf Minimum stellen.
2. Das mitgelieferte Netzkabel mit der AC-Netzbuchse verbinden, dann das Kabel mit einer Netzsteckdose verbinden.
Für Einzelheiten zum Betrieb mit Batterien lesen Sie bitte im Abschnitt "Batterien einsetzen" nach.
3. Die Ausgangsbuchse Ihres elektronischen Musikinstruments und die INPUT-Buchse mit einem Kabel verbinden.
Für entsprechende Einzelheiten lesen Sie bitte im Abschnitt "Externe Geräte anschließen" nach.
4. Das (Die) angeschlossene(n) Gerät(e) einschalten.
Anmerkung: Das Gerät, das über die DC9V-Buchse des MMA130 gespeist wird, darf erst nach Schritt 5 angeschlossen werden.
5. Den STANDBY-Schalter einschalten.
Für Batteriebetrieb stellen Sie den STANDBY-Schalter auf BATTERY; der MMA130 wird nun mit Batteriestrom versorgt. Zum Einschalten im Netzbetrieb schalten Sie den POWER-Schalter an der Rückseite ein und stellen Sie dann den STANDBY-Schalter auf AC.
6. Die Lautstärke mit den CH1–4 VOLUME-Reglern und dem MASTER VOLUME-Regler einstellen.

Ausschalten

Zum Ausschalten zunächst den MASTER VOLUME-Regler des MMA130 auf Minimum einstellen, dann den STANDBY-Schalter auf STANDBY stellen und anschließend den POWER-Schalter ausschalten.

Externe Geräte anschließen

Zum Anschließen externer Geräte an die Eingangsbuchsen und zum Regeln deren Lautstärke verfahren Sie wie folgt.

1. Die Ausgangsbuchsen Ihrer elektronischen Musikinstrumente und die CH1–4 IN-Buchsen mit Kabeln verbinden.
Verwenden Sie einen Kanal, dessen Eingangspegel Ihrem Gerät entspricht.
Schließen Sie Geräte mit Mic-Pegel an Kanal 1 oder 2 an und stellen deren LINE/MIC-Wahlschalter auf MIC. Schließen Sie Geräte mit Line-Pegel an Kanäle 1–4 an. Wenn Sie ein Gerät mit Line-Pegel an Kanal 1 oder 2

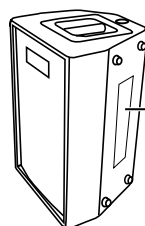
anschließen, stellen Sie deren LINE/MIC-Wahlschalter auf LINE.

Schließen Sie einen CD- oder MP3-Player an die AUX IN-Buchsen an.

2. Mit den CH1–4 VOLUME-Reglern den Lautstärkepegel der entsprechenden Geräte ausgleichen.
Stellen Sie die einzelnen VOLUME-Regler der Kanäle so ein, dass die entsprechende Spitzenpegel-Anzeige nicht aufleuchtet, wenn das angeschlossene Gerät Spitzenpegel erreicht.
Zum Einstellen des Eingangspegels der an den AUX IN-Buchsen angeschlossenen Geräte benutzen Sie deren eigene Ausgangslautstärkeregler.
3. Die Gesamtlautstärke allmählich mit dem MASTER VOLUME-Regler einstellen.

Batterien einsetzen

Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung vom Gehäuse ab.

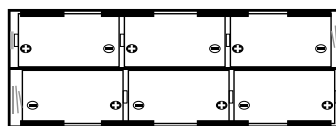


Batteriefachabdeckung

Setzen Sie zwölf C-Alkalibatterien ein und beachten dabei die abgebildete Polarität.

Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass alle Batterien korrekt ausgerichtet sind.

Tip: Bei zwölf Batterien weitere sechs auf dieselbe Weise einsetzen.



Wählen Sie die Anzahl einzusetzender Batterien in Abhängigkeit der erforderlichen Betriebszeit ein.

Folgende Tabelle veranschaulicht die verfügbare Betriebszeit.

Anzahl Batterien	Betriebsmodus	Betriebszeit	DC9V OUT im Einsatz*
Sechs Batterien	MAX	8 Stunden	1 Stunden
	ECO	12 Stunden	2,5 Stunden
Zwölf Batterien	MAX	16 Stunden	4 Stunden
	ECO	24 Stunden	6 Stunden

* einer angeschlossenen WAVEDRUM

Batterien auswechseln

Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Betriebsanzeige schwächer leuchtet.

Anmerkung: Wenn die Batterien schwächer werden, können

Störungen und Unterbrechungen des Sounds auftreten.

Anmerkung: Entladene Batterien sollten umgehend herausgenommen werden. Das Hinterlassen entladener Batterien kann Ausfälle (wie z. B. Auslauf von Batteriesäure) verursachen. Die Batterien sollten ebenfalls herausgenommen werden, wenn der MMA130 über längere Zeit nicht betrieben wird.

Anmerkung: Batterien müssen in Sätzen von sechs ausgetauscht werden. Keine neuen und alten Batterien im selben Satz verwenden.

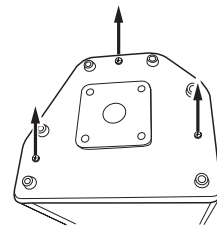
Stabilisator anbringen

Der MMA130 kann aufrecht (Griff oben) eingesetzt werden. Sie können ebenfalls den Korg ST-WD Percussion-Ständer (gesondert erhältlich) teilweise an den MMA130 anbringen und darauf eine WAVEDRUM setzen. In solchem Fall sollte für Stabilität beim Spiel der mitgelieferte Stabilisator angebracht werden.

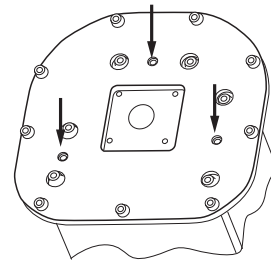
* Zum Anbringen des Stabilisators wird ein Kreuzschlitz-Schraubendreher (Nr. 2) benötigt.

Anmerkung: Niemals andere als die im Folgenden erwähnten Schrauben lösen.

1. Mit dem Schraubendreher die drei Stabilisator-Befestigungsschrauben an der Unterseite des MMA130 lösen.



2. Den mitgelieferten Stabilisator auf die Unterseite des MMA130 setzen, dann mit den drei gelösten Schrauben sicher befestigen.

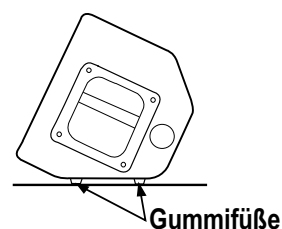


3. Den MMA130 mit nach unten weisendem Stabilisator abstellen, dann sicherstellen, dass das Gerät nicht wankt.

MMA130 in horizontaler Lage einsetzen

Stellen Sie den MMA130 mit nach unten weisenden Gummifüßen (Bedienfeld oben) ab.

Anmerkung: Wird der MMA130 horizontal eingesetzt, muss der Stabilisator entfernt werden.



WAVEDRUM-Ständer einsetzen

Sie können den Korb des Korg ST-WD Percussion-Ständers an den MMA130 anbringen und darauf eine Korg WAVEDRUM setzen.

Vorsicht

Lesen Sie folgende Informationen gründlich durch, bevor Sie eine WAVEDRUM an den MMA130 anbringen.

- Die ST-WD-Aufnahme des MMA130 ist ausschließlich auf das ST-WD ausgerichtet. Durch das Anbringen anderer Gegenstände könnte die ST-WD-Aufnahme beschädigt werden oder das System umkippen und Verletzungen verursachen.
- Die Höhe so einstellen, dass die Gesamthöhe inklusive Korb des ST-WD Ständers und WAVEDRUM auf maximal 1 m beschränkt ist. Wird die maximale Höhe von 1 m überschritten, könnte das System umkippen und Verletzungen verursachen.
- Für den Einsatz einer WAVEDRUM muss der mitgelieferte Stabilisator an den MMA130 angebracht werden. Andernfalls könnte das System umkippen und Verletzungen verursachen.
- Den MMA130 weder mit angebrachtem ST-WD transportieren noch den angebrachten ST-WD greifen, um den MMA130 anzuheben oder zu tragen. Andernfalls könnte die WAVEDRUM abfallen und Verletzungen verursachen.

ST-WD anbringen

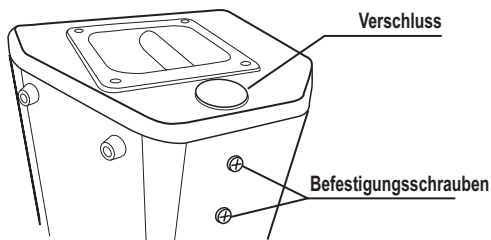
* Zum Anbringen des ST-WD wird ein Kreuzschlitz-Schraubendreher (Nr. 2) benötigt.

1. Den Verschluss der ST-WD-Aufnahme abnehmen.

Anmerkung: Keine Schrauben oder anderen Gegenstände in die Öffnung hineinfallen lassen. Hineingefallene Gegenstände könnten womöglich nicht mehr herausgeholt werden und Schäden im Inneren des MMA130 verursachen.

Anmerkung: Stets den Verschluss anbringen, wenn der ST-WD nicht eingesetzt wird.

2. Die beiden Befestigungsschrauben an der Rückseite des MMA130 lockern, sodass der ST-WD eingeschoben werden kann.

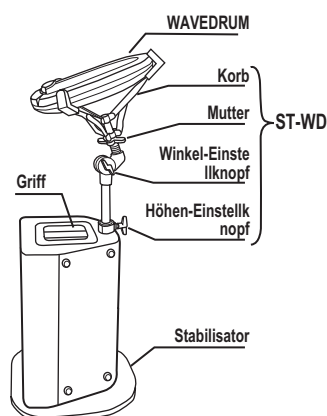


3. Das Standrohr vom ST-WD trennen und dann bis zum Anschlag in die ST-WD-Aufnahme einschieben.

Anmerkung: Das ST-WD-Standrohr so tief einschieben, dass die Verdickung mit dem Einstellknopf den MMA130 berührt. Andernfalls könnte das System umkippen und Verletzungen verursachen.



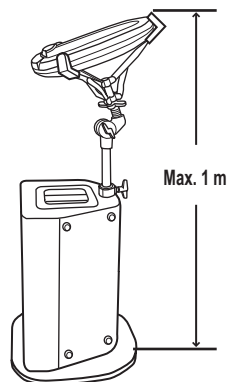
4. Den Fixierknopf des ST-WD zur Rückseite des MMA130 ausrichten, dann den ST-WD mit beiden Befestigungsschrauben des MMA130 sichern.
5. Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile des MMA130 sicher befestigt sind, dann die WAVEDRUM auf den Korb setzen. Die WAVEDRUM mit der Fixiermutter unterhalb des Korbs sichern.



6. Höhe und Winkel des ST-WD-Korbs einstellen, dann die ST-WD-Einstellknöpfe fest zudrehen.

Anmerkung: Darauf achten, dass die WAVEDRUM nicht herunterfällt.

Anmerkung: Die Höhe auf maximal 1 m einstellen.



Monitorstativ einsetzen

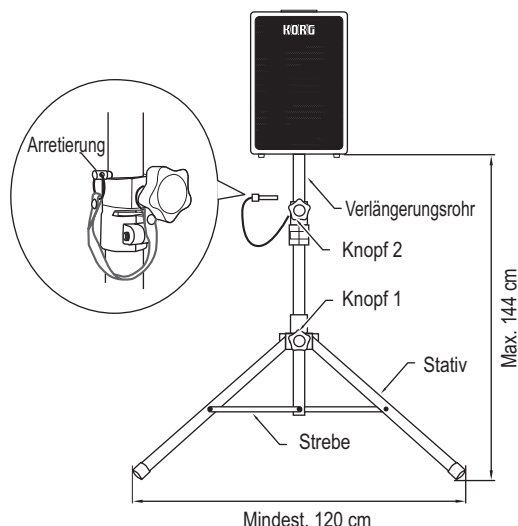
Sie können den MMA130 auf ein JS-TS50-1 Monitorstativ von der Ultimate Support anbringen, um ihn auf optimale Monitor- oder PA-Höhe zu bringen.

Vorsicht

Lesen Sie folgende Informationen gründlich durch, bevor Sie dieses Produkt einsetzen.

- Verwenden Sie ausschließlich das JS-TS50-1 Stativ mit dem MMA130.
- Die Höhe des Monitorstativs auf maximal 144 cm einstellen (vgl. Abb.). Andernfalls könnte das System umkippen und Verletzungen verursachen.
- Die Stativbeine mindestens 120 cm spreizen (vgl. Abb.). Andernfalls könnte das System umkippen und Verletzungen verursachen.
- Das Monitorstativ nicht an instabilen oder geneigten Stellen einsetzen. Andernfalls könnte das System umkippen und Verletzungen verursachen.
- Die mit dem MMA130 verbundenen Kabel sorgfältig verlegen, sodass sie kein Hindernis darstellen. Andernfalls könnte das System umkippen und Verletzungen verursachen.
- Keine Gegenstände auf den MMA130 abstellen, wenn dieser am Monitorstativ angebracht ist. Der Gegenstand könnte herabfallen oder das Stativ umkippen und Verletzungen verursachen.
- Das Monitorstativ nicht einsetzen, wenn der ST-WD oder anderes Equipment an der ST-WD-Aufnahme des MMA130 angebracht ist. Andernfalls könnte das Stativ umkippen und Verletzungen verursachen.

Stativ aufstellen und MMA130 anbringen


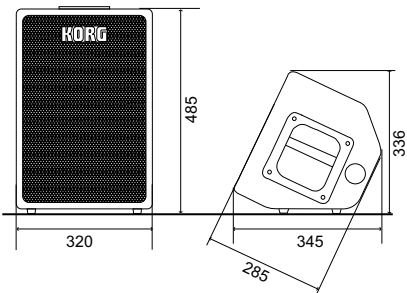


1. Knopf 1 lockern und die Stativbeine ausreichend spreizen.
Sicherstellen, dass die Stativbeine mindestens 120 cm auseinander stehen.
2. Knopf 1 fest zudrehen.
3. Knopf 2 lockern und das Verlängerungsrohr ausfahren.
4. Die Arretierung in die entsprechende Bohrung im Verlängerungsrohr stecken.
Anmerkung: Darauf achten, keine Finger einzuquetschen.
Note: Wenn das Stativ im Einsatz ist, muss die Arretierung verwendet werden.
5. Das Verlängerungsrohr herablassen, bis es von der Arretierung angehalten wird.
6. Knopf 2 fest zudrehen.
7. Das Verlängerungsrohr in den MMA130 einführen.

Note: Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen beim Anbringen des MMA130 an das Monitorstativ.

- Beim Anbringen des MMA130 an das Monitorstativ muss mindestens eine Hilfsperson zur Verfügung stehen.
- Darauf achten, keine Finger einzuquetschen.
- Das Stativ nicht neigen, wenn der MMA130 daran angebracht ist.
- Niemals die Höhe des Stativs ändern, wenn der MMA130 daran angebracht ist.
- Der Abstand vom Boden zur Unterseite des MMA130 darf 144 cm nicht überschreiten (vgl. Abb.).

Technische Daten

EINGÄNGE:	CH1, 2 MIC/LINE x 2 (XLR/TRS „symmetrisch“) Eingangsquellen-Impedanz: 10k Ω Nennpegel: -40 dBu (MIC) / -15 dBu (LINE) CH3, 4 LINE x 2 (1/4-Zoll-Klinkenbuchse „unsymmetrisch“) Eingangsquellen-Impedanz: 100k Ω Nennpegel: -15 dBu AUX IN Cinch x 2, Stereo-Klinkenbuchse, Klinkenbuchse x 2 Eingangsquellen-Impedanz: 20k Ω Nennpegel: -15 dBu
AUSGÄNGE:	LINE OUT 1/4-Zoll-Klinkenbuchse „unsymmetrisch“ Ausgangs-Impedanz: 1k Ω Nennpegel: -15dBu DC9V -Ausgang DC9V, 500 mA, Polarität: 
Leistungsverstärker-Ausgangsleistung:	MAX-Einstellung: Max. 30 W effektiv bei 4 Ohm (im Netzbetrieb) ECO-Einstellung: Max. 5 W effektiv bei 4 Ohm (im Netzbetrieb)
Lautsprecher:	1 x Woofer (6,5-Zoll 4-Ohm) 1 x Tweeter (1-Zoll 4-Ohm)
Stromversorgung:	Sechs oder zwölf C-Alkalibatterien oder Netzstrom
Batterie-Lebensdauer:	Max. ca. 24 Stunden (POWER-Modus: ECO, mit 12 Batterien)
Leistungsaufnahme:	25 W
Abmessungen (B x T x H):	320 x 285 x 485 mm / in Horizontallage: 485 x 345 x 336 mm Stabilisator: 400 x 390 X 25 mm
	
Gewicht:	12,3kg, mi Stabilisator: 13,7 kg
Im Lieferumfang:	Netzkabel, DC-DC-Kabel (1,5m), Stabilisator
Sonderzubehör:	ST-WD Percussion-Ständers, Ultimate Support JS-TS50-1 Boxenstativ

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

安全上のご注意

ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。

注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

マークについて

製品には下記のマークが表示されています。

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.



マークには次のような意味があります。



このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。



このマークは注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには

図記号の例

	△ 記号は、注意(危険、警告を含む)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
	⊘ 記号は、禁止(してはいけないこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	● 記号は、強制(必ず行うこと)を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を守ってください

警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。

- 電源プラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。
- 電源プラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。感電やショートの恐れがあります。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、電源プラグへ容易に手が届くようにする。

- 次のような場合には、直ちに電源を切って電源プラグをコンセントから抜く。
 - 電源コードやプラグが破損したとき
 - 異物が内部に入ったとき
 - 製品に異常や故障が生じたとき修理が必要なときは、コルグ・サービス・センターへ依頼してください。



● 本製品を分解したり改造したりしない。



● 修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていること以外は絶対にしない。

● 電源コードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、電源コードの上に重いものをのせない。

電源コードが破損し、感電や火災の原因になります。

● 大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。

大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。

● 本製品に異物(燃えやすいもの、硬貨、針金など)を入れない。

● 温度が極端に高い場所(直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など)で使用や保管はしない。

● 振動の多い場所で使用や保管はしない。

● ホコリの多い場所で使用や保管はしない。



● 風呂場、シャワー室で使用や保管はしない。



● 雨天時の野外のように、湿気の多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管はしない。

● 本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。

● 本製品に液体をこぼさない。



● 濡れた手で本製品を使用しない。

注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります



- 正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。
- ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。本製品の磁場によってテレビ等の故障の原因になることがあります。
- 外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。
- 電源コードをコンセントから抜き差しするときは、必ず電源プラグを持つ。
- 長時間使用しないときは、電池の液漏れを防ぐために電池を抜く。
- 電池は幼児の手の届かないところへ保管する。



● 本製品を使用しないときは、電源プラグをコンセントから抜く。電源スイッチをオフにしても、製品は完全に電源から切断されていません。



● 付属の電源コードは他の電気機器で使用しない。付属の電源コードは本製品専用です。他の機器では使用できません。

● 他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。

本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。

● 電池を過度の熱源(日光、火など)にさらさない。

● スイッチやつまみなどに必要以上の力を加えない。

故障の原因になります。

● 外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーを使用しない。

● 不安定な場所に置かない。

本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。

● 本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。

本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。

● 本製品の隙間に指などを入れない。

お客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。

● 地震時は本製品に近づかない。

● 本製品に前後左右の方向から無理な力を加えない。

本製品が転倒してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。

* すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

はじめに

このたびは、コルグ・モバイル・モニター・アンプ MMA130 をお選びいただきまして、誠にありがとうございます。

本機を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また、取扱説明書は大切に保存してください。

おもな特長

MMA130 は 4 チャンネル・ミキサーを搭載したパワード・モニター・アンプです。AC 電源と乾電池の 2WAY 電源で、いつでもどこでもあなたのプレイスタイルに合わせた使い方が可能です。

○ 4 チャンネル・ミキサー搭載

マイク / ライン切り替え可能な 1、2 チャンネル、ライン専用の 3、4 チャンネルの 4 チャンネル・ミキサーを搭載しています。ボーカルや各種電子楽器などを同時に接続してミキシング再生が可能です。もちろん AUX 入力も搭載しているので、お手持ちの CD プレーヤーや MP3 プレーヤーを接続し、ジャム・セッションや練習などにも活用できます。

○ AC (100V)、乾電池 (単 2 形乾電池、6 本または 12 本) の 2WAY 電源、電源供給用の DC9V アウト (⚡-G-⚡) 端子搭載

電源のない場所でも、電池によりハイパワーなサウンドを出力。ストリート・パフォーマンスにも最適です。さらに DC9V アウト端子を搭載していますので、コルグ WAVEDRUM、PS60、microSTATION などの DC9V 仕様の電子楽器へ電源を供給することも可能です。

○ 新開発のアンプ電源回路と高効率スピーカーの採用

電池駆動でも 100dB を超える音圧感を得ることができます。(POWER MODE スイッチ: MAX 時)

○ 3BAND イコライザーとアンチ・フィードバック機能で自由な音づくり

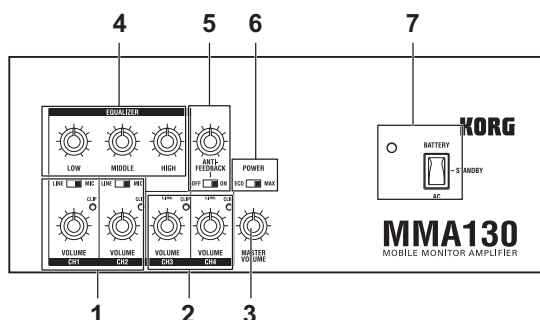
HIGH、MIDDLE、LOW の 3BAND イコライザーにプラスして、ハウリングを即座に抑えることが可能なアンチ・フィードバック機能を搭載しています。

○ 立てる、寝かせる・・・など使い方は自由に

MMA130 を寝かせてステージ・モニターとして使用したり、別売スピーカー・スタンド (ULTIMATE Support 社製 JS-TS50-1) に取り付けてパワード・モニターとして、または立てた状態で演奏するなど、使い方は多種多様です。

各部の名称と機能

コントロール・パネル



1. CH1、CH2 (チャンネル 1、2)

VOLUME (ボリューム) ノブ

各チャンネルの音量を設定します。

LINE/MIC セレクトスイッチ

チャンネル 1、2 に接続する機器の入力レベルを選択をします。マイクを接続する場合には、このスイッチを MIC にし、他の電子楽器やオーディオ・プレーヤーなどを接続するときは LINE を選択します。

マイク、ラインのいずれにおいてもバランス入力となります。

ピーク・インジケーター

各チャンネルに接続した機器の音量が最大音量時でも、ピーク・インジケーターが点灯しないように、それぞれの VOLUME ノブを設定します。

注意 ピーク・インジケーターが点灯すると、音がひすんだり、途切れたりするようになります。また、電池が消耗し始めると、ピーク・レベルが下がり、ピーク・インジケーターが点灯し始めます。そのときは、VOLUME ノブを下げてピーク・インジケーターが点灯しないように設定し直してください。

2. CH3、CH4 (チャンネル 3、4)

VOLUME (ボリューム) ノブ

チャンネル 3、4 の音量を設定します。

ピーク・インジケーター

(→ CH1、CH2 参照)

3. MASTER VOLUME (マスター・ボリューム) ノブ

本機の全体の音量を調整します。

4. EQUALIZER (イコライザー)

HIGH (ハイ) ノブ

本機の全体の高音域をブーストまたはカットします。

MIDDLE (ミドル) ノブ

本機の全体の中音域をブーストまたはカットします。

LOW (ロー) ノブ

本機の全体の低音域をブーストまたはカットします。

5. ANTI FEEDBACK (アンチ・フィードバック) ノブ、スイッチ

本機の音量が大きい場合に、チャンネル 1～4 に接続したマイクや楽器などとの間で、ハウリングが起きることがあります。このとき、ANTI FEEDBACK スイッチを ON にして、ANTI FEEDBACK ノブをゆっくりまわし、ハウリングが無くなるように調整してください。

6. POWER MODE (パワー・モード) スイッチ

ECO に設定すると、アンプ出力を5Wにして電池の消費を減らしたり、消費電力を減らすことができます。

7. STANDBY (スタンバイ) スイッチ

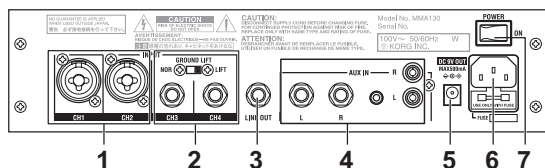
本機の電源スイッチです。

BATTERY 側に入れると電池で動作します。AC 電源を使用する場合は、POWER スイッチをオンにしてからこのスイッチを AC 側に入れると電源が入ります。

パワー・インジケータ

STANDBY スイッチを入れると、パワー・インジケータが点灯します。また、電池使用時にはこの LED の明るさで電池の残量を表します。パワー・インジケータが暗くなったら、電池を交換してください。

リア・パネル



1. チャンネル 1、2 入力端子

XLR プラグまたは TRS 標準フォーン・プラグが接続可能なバランス入力端子です。

2. チャンネル 3、4 入力端子

ライン・レベル入力専用の標準フォーン・プラグが接続可能な入力端子です。

電子楽器、オーディオ・プレーヤーなどライン・レベルの出力は、この端子に接続します。

GROUND LIFT スイッチ

本機の DC9V OUT 端子を使用時にグラウンド・ループを起こしてノイズが発生する場合があります。そのような場合は、チャンネル 3、4 入力端子を使用し、GROUND LIFT スイッチを LIFT にすることで解消することがあります。

3. LINE OUT (ライン・アウト) 端子

イコライザーをかける前のチャンネル 1 ~ 4 をミックスした音声が出力されます。

4. AUX 入力端子 (ステレオ)

RCA プラグ (L、R)、ミニ・ステレオ・プラグ、標準フォーンジャック (L、R) のいずれの形状のケーブルにも対応できる入力端子です。

使用するオーディオ機器のアナログ音声出力を接続します。CD または MP3 プレーヤーなどを接続して再生し、曲に合わせて演奏する場合に便利です。

注意 AUX 入力端子に接続した機器の音声には、MASTER VOLUME ノブ、EQUALIZER ノブの設定に影響しません。

5. DC9V OUT (DC9V 電源出力端子)

DC9V (最大 500mA、極性: ) で動作するコルグ製品へ電源供給します。付属の専用 DC-DC ケーブルを使用してください。

対応コルグ製品

WAVEDRUM、PS60、microSTATION、microKORG XL、microSAMPLER、microPIANO、KAOSSILATOR PRO、KAOSS PAD Quad、monotribe

注意 DC9V OUT 端子の出力は、過電流や電池の消耗による不安定な動作を保護するために出力を遮断することがあります。そのため接続している機器の電源が、急に切れてしまうことがあります。本機を電池で動作しているときに DC9V OUT 端子をご使用になるときは、特にご注意ください。

注意 定格仕様が適正でも、対応していない製品を接続した場合、ノイズが発生するなど正常に動作しないことがあります。

注意 電極の極性、定格仕様にご確認ください。

警告 この端子に、絶対 AC アダプターを接続しないでください。

6. AC 電源端子

付属の電源コードを接続します。

7. POWER (パワー) スイッチ

AC 電源使用時の電源供給スイッチです。AC 電源端子に電源コードを接続し、電源を供給して使用するときは、このスイッチでオンに切り替えます。

注意 電池の充電機能はありません。

ヒント AC 電源が供給されているときは、電池は消費されません。

電源コードの接続について

コンセントに電源コードを接続します。

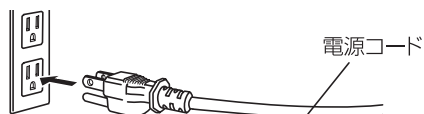
感電と機器の損傷を防ぐために、アース接続を確実に行ってください。

注意 電源は必ず AC100V を使用してください。

接地極付きコンセントに接続する場合

接地極付きコンセントに電源コードのプラグをそのまま差し込んでください。

接地極付きコンセント

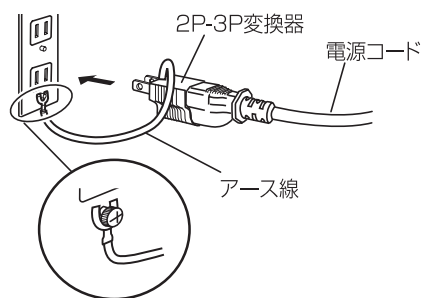


アース端子付きコンセントに接続する場合

電源コードのプラグに、2P-3P 変換器を取り付けます。そして、コンセントのアース端子にアース線を接続し、2P-3P 変換器のプラグを差し込みます。

警告 アース接続は、コンセントにプラグを差し込む前に行ってください。また、アース接続を外すときは、コンセントからプラグを抜いてから行ってください。

アース端子付きコンセント



2P-3P 変換器のアース線の U 字端子にカバーが付いている場合は、カバーをはずして使用してください。

セットアップ

ここでは、ご使用になる前の準備と基本的な使い方を説明します。

電源の入れ方

1. 本機の MASTER VOLUME ノブを最小レベルに設定します。
2. 付属の電源コードを AC 電源端子に接続してから、電源コードをコンセントに接続します。
電池を使用する場合は「電池の入れ方」を参照し、電池を入れてください。
3. 電子楽器などの機器を、各入力端子に接続します。
「機器の接続する」を参考に接続を行います。
4. 接続した機器の電源を入れます。
注意： 本機の DC9V 端子から電源を供給して使用する機器は、必ず手順 5 のあとに電源を入れてください。
5. STANDBY スイッチを入れます。
電池を使用する場合は、STANDBY スイッチを **BATTERY** の位置にすると電池で動作します。
AC 電源を使用する場合は、リア・パネルの POWER スイッチをオンにしてから、STANDBY スイッチを **AC** の位置にすると電源が入ります。
6. チャンネル 1～4 の VOLUME ノブと MASTER VOLUME ノブで音量を調節します。

電源を切るとき

電源を切るときは、本機の MASTER VOLUME ノブを最小レベルに設定してから、STANDBY スイッチを **STANDBY** の位置にし、POWER スイッチを切ってください。

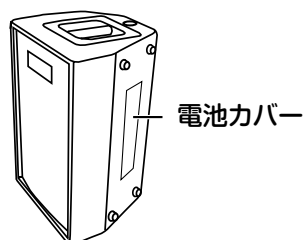
機器を接続する

各入力端子に機器を接続し、音量を調節します。

1. 電子楽器などの機器の出力端子に接続したケーブルを、チャンネル 1～4 の入力端子に接続します。
入力レベルに合わせて、チャンネルを選びます。
マイク・レベルの機器は、チャンネル 1 または 2 に接続し、それぞれの LINE/MIC セレクト・スイッチを **MIC** にします。
ライン・レベルの機器は、チャンネル 1～4 に接続します。
チャンネル 1 または 2 に接続するときは、それぞれの LINE/MIC セレクト・スイッチを **LINE** にします。
CD または MP3 プレーヤーなどを使用する場合には、AUX IN 端子に接続します。
2. チャンネル 1～4 の VOLUME ノブで、それぞれの音量バランスを調整します。
各チャンネルに接続した機器の音量が最大音量時でも、ピーク・インジケーターが点灯しないように、それぞれの VOLUME ノブを設定します。
AUX IN 端子に接続した機器の入力レベルは、接続した機器の出力を調節してください。
3. MASTER VOLUME ノブをゆっくりと上げて、全体の音量を調節します。

電池の入れ方

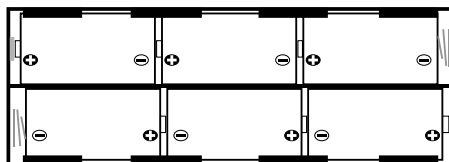
キャビネットの電池カバーを外します。



単 2 形アルカリ乾電池 6 本または 12 本を、図に従って電池の向きを間違えないように入れます。

注意： 電池の向きを間違えないように注意してください。

ヒント： 12 本で使用するときは、同様に 6 本追加してください。



電池の本数は、動作時間に合わせて使用する本数を決めてください。

動作時間は下記の通りです。

電池本数	POWER MODE	使用時間	DC9V OUT 使用時※
6 本使用時	MAX	8 時間	1 時間
	ECO	12 時間	2.5 時間
12 本使用時	MAX	16 時間	4 時間
	ECO	24 時間	6 時間

※ WAVEDRUM 接続時

電池の交換について

パワー・インジケーターが暗くなったら、電池を交換してください。

注意： 電池が少なくなると、ノイズが出たり、音が途切れたりすることがあります。

注意： 使えなくなった電池は、すぐに取り出してください。そのままにしておくと、故障の原因(電池の液もれ等)となります。また、長時間使用しない場合も、電池を取り外してください。

注意： 電池は、必ず 6 本ずつの組み合わせで交換してください。同じ組の中で、新しい電池と古い電池を混ぜて使用しないでください。

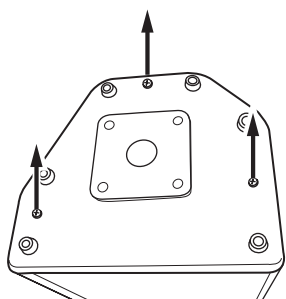
スタビライザーの取り付け方

本機を立てた状態（取っ手部が上面）で使うことができます。また、別売のコルグ ST-WD パーカッション・スタンドの一部を本機に取り付けて WAVEDRUM を載せて演奏することができます。このとき安定した状態で演奏を行うために、付属のスタビライザーを取り付けてご使用ください。

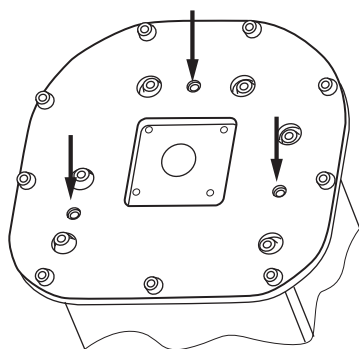
※ 取り付けにはプラスドライバー（No.2）が必要です。

注意 以下の説明で指定されたネジ以外は、絶対に外さないでください。

1. 本機の底面に取り付けてあるスタビライザー固定ネジ3本をドライバーで取り外します。



2. 付属のスタビライザーを本機の底面にはめ込み、外したネジ3本で締付けて、しっかり固定してください。

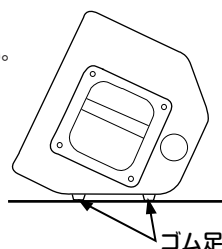


3. スタビライザーが底面になるように置き、ガタツキが無いか確認してください。

寝かせて使うとき

ゴム足が付いている面が、底面側（操作部が上面側）になる向きで使用してください。

注意 寝かせて使用するときは、必ずスタビライザーを外してください。



WAVEDRUM用スタンドの使い方

コルグ ST-WD パーカッション・スタンドのバスケット部を本機に取り付け、コルグ WAVEDRUM を載せて使用することができます。

使用時の注意

MMA130 に WAVEDRUM を取り付けるときは、次の注意をよく理解した上でご使用ください。

- MMA130 の ST-WD 用穴には、ST-WD 以外は取り付けないでください。ST-WD 用穴が破損したり、転倒してケガをする恐れがあります。
- ST-WD のバスケット部に WAVEDRUM を載せた状態で、一番高い場所の高さが 1m 未満になるように高さを調整してください。1m 以上になると、転倒してケガをする恐れがあります。
- WAVEDRUM を使用するときは、付属のスタビライザーを MMA130 に取り付けてください。この部品が無いと、転倒してケガをする恐れがあります。
- 本機に ST-WD を取り付けたまま運ばないでください。また、本機に取付けた ST-WD を持って、持ち上げたり運んだりしないでください。WAVEDRUM が落下したり、ケガや破損をする恐れがあります。

ST-WDの取り付け方

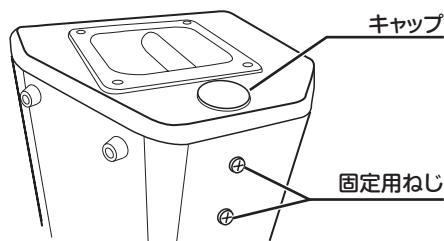
※ 取り付けにはプラスドライバー（No.2）が必要です。

1. ST-WD 用穴に取り付けてあるキャップを外します。

注意 このとき、ネジなどを穴の中に落とさないように注意してください。落とした物を取り出せなくなったり、落とした物で内部が破損して故障したりする場合があります。

注意 ST-WD を使用しないときは、キャップを取り付けてください。

2. 本機のリア面に取付けてある固定用ネジ2箇所を、ST-WD が通るようにはめてください。

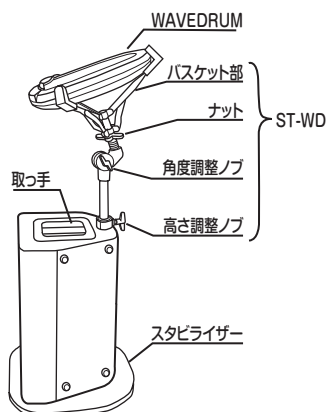


3. ST-WD からベース部を外し、本機の ST-WD 用穴に奥まで挿入します。

注意 ST-WD はノブの付いた太い部分が MMA130 に当たる位置までしっかり奥まで差し込んでください。差し込みが浅いと転倒してケガをする恐れがあります。



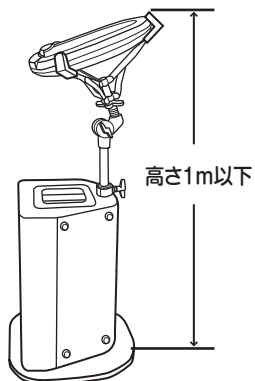
4. ST-WD のノブを本機のリア側へ向けて、本機の固定用ネジを 2 箇所ともしっかり締め付けて ST-WD を固定します。
5. ST-WD の各可動部がしっかり固定されていることを確認した後、WAVEDRUM をバスケット部に載せます。バスケット部下のナットを回して WAVEDRUM が動かないように固定してください。



6. ST-WD のバスケット部の高さと角度を調節し ST-WD の各ノブを締め付けます。

注意 WAVEDRUM が落下しないように注意してください。

注意 高さは 1m 以下に調節して使用してください。



スピーカー・スタンドの使い方

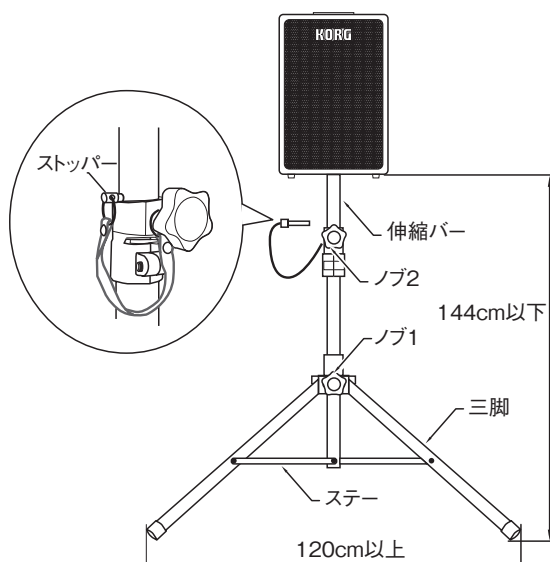
ULTIMATE Support 社製の JS-TS50-1 スピーカー・スタンドに取り付けることにより、モニターや PA として最適な高さで使用することができます。

使用時の注意

本製品を正しくお使いいただくために、次の注意をよく理解した上でご使用ください。


- MMA130 には、ULTIMATE Support 社製の JS-TS50-1 以外は使用しないでください。
- スピーカー・スタンドは、高さ 144cm 以下で使用する（図参照）。それ以上の高さで使用すると、転倒により傷害や機器が破損する場合があります。
- 脚幅は、120cm 以上で使用する（図参照）。それ以下の幅で使用すると、転倒により傷害や機器が破損する場合があります。
- スピーカー・スタンドを不安定な場所や、傾いているところでは使用しない。
不安定な場所で使用すると、転倒により傷害や機器が破損する場合があります。
- MMA130 に接続したケーブル類は、繁雑にならないよう十分配慮して配置する。
ケーブル類に足をひっかけるなどして、転倒により傷害や機器が破損する場合があります。
- スピーカー・スタンドに取り付けた MMA130 の上に物を載せない。
置いた物が落下したり、スタンドが転倒し、傷害や機器の破損につながる場合があります。
- MMA130 の ST-WD 用穴に ST-WD やその他のものを付けたまま、スピーカー・スタンドを使用しないでください。スタンドが転倒し、傷害や機器の破損につながる場合があります。

組み立て方とMMA130の取り付け方



1. ノブ 1 をゆるめて三脚を十分に開きます。
このとき、脚と脚の間隔が 120cm 以上になったのを確認します。
2. ノブ 1 を確実に締めます。
3. ノブ 2 をゆるめて伸縮バーを伸ばします。
4. 伸縮バーの穴にストッパーを差し込みます。
注意： 指を挟まないように注意してください。
注意： 必ずストッパーを差し込んで使用してください。
5. 伸縮バーをストッパーで止まる位置まで下げます。
6. ノブ 2 を確実に締めます。
7. 伸縮バーに MMA130 を取り付けます。
注意： MMA130 をスピーカー・スタンドに取り付けるときは以下の点に注意してください。
 - MMA130 のスタンドへの取り付け取り外し作業は、必ず二人以上で行ってください。
 - 指を挟まないように注意してください。
 - MMA130 を取り付けけた状態で、スタンドを傾けないでください。
 - MMA130 を取り付けけた状態で、絶対にスタンドの高さを変えないでください。
 - MMA130 底部から床までの高さ（図参照）が 144cm 以下になっていることを確認してください。

仕様

入力端子	CH1/CH2	
	端子形状:	XLR/TRS コンボ・タイプ (平衡) (MIC/LINE 入力レベル切り替え可能)
	入力インピーダンス:	10k Ω
	規定入力レベル:	-40dBu (MIC 選択時) / -15dBu (LINE 選択時)
	CH3/CH2	
	端子形状:	標準フোনジャック (不平衡)
	入力インピーダンス:	100k Ω
	規定入力レベル:	-15dBu
	AUX IN	
	端子形状:	RCA ピン・ジャック L/R、ミニステレオフোন・ジャック、標準フোনジャック L/R
出力端子	LINE OUT	
	端子形状:	標準フोनジャック (アンバランス)
	出力インピーダンス:	1k Ω
	規定出力レベル:	-15dBu
	DC9V OUT	
	出力定格:	DC9V、500mA
	極性:	
	パワー・アンプ	
	出力:	MAX 時: 最大 30W RMS @ 4 Ω ECO 時: 最大 5W RMS @ 4 Ω
	スピーカー:	ウーファー (6.5 インチ 4 Ω) x1、ツイーター (1 インチ 4 Ω) x1
基本定格	電源:	AC100V または単 2 形アルカリ乾電池 6 本または 12 本
	電池寿命:	最大 24 時間 (POWER MODE: ECO、電池 12 本使用時)
	消費電力:	25W
	外形寸法 (W x D x H):	320 x 285 x 485mm、寝かせたとき: 485 x 345 x 336 mm スタビライザー: 400 x 390 x 25 mm
		
	質量:	12.3kg、スタビライザー使用時: 13.7kg
	付属品:	電源コード、DC-DC ケーブル (1.5m)、スタビライザー
	オプション:	ST-WD パーカッション・スタンド、スピーカー・スタンド (ULTIMATE Support 社製 JS-TS50-1)

※ 仕様および外観は、改良のため予告無く変更することがあります。

保証規定（必ずお読みください）

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類（ヘッドホンなど）は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はお買い上げ日より1か年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
 - ・消耗部品（電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど）の交換。
 - ・お取扱い方法が不適当のために生じた故障。
 - ・天災（火災、浸水等）によって生じた故障。
 - ・故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - ・不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
 - ・保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
 - ・本保証書の提示がない場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3か月以内に限り無償修理いたします。

3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、サービス・センターまでお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなる場合がありますので、あらかじめサービス・センターへご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

保証書

コルグ MMA130

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日 年 月 日

販売店名

アフターサービス

■ 保証書

本製品には、保証書が添付されています。

お買い求めの際に、販売店が所定事項を記入いたしますので、「お買い上げ日」、「販売店」等の記入をご確認ください。記入がないものは無効となります。

なお、保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

■ 保証期間

お買い上げいただいた日より一年間です。

■ 保証期間中の修理

保証規定に基づいて修理いたします。詳しくは保証書をご覧ください。

本製品と共に保証書を必ずご持参の上、修理を依頼してください。

■ 保証期間経過後の修理

修理することによって性能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料で修理させていただきます。ただし、補修性能部品（電子回路などのように機能維持のために必要な部品）の入手が困難な場合は、修理をお受けすることができませんのでご了承ください。また、外装部品（パネルなど）の修理、交換は、類似の代替品を使用することもありますので、あらかじめサービス・センターへお問い合わせください。

■ 修理を依頼される前に

故障かな？とお思いになったら、まず取扱説明書をよくお読みのうえ、もう一度ご確認ください。

それでも異常があるときは、サービス・センターへお問い合わせください。

■ 修理時のお願い

修理に出す際は、輸送時の損傷等を防ぐため、ご購入されたときの箱と梱包材をご使用ください。

■ ご質問、ご相談について

修理についてのご質問、ご相談は、サービス・センターへお問い合わせください。

商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

WARNING!

この英文は日本国内で購入された外国人のお客様のための注意事項です

This Product is only suitable for sale in Japan. Properly qualified service is not available for this product if purchased elsewhere. Any unauthorised modification or removal of original serial number will disqualify this product from warranty protection.

株式会社コルグ

お客様相談窓口 TEL 03(5355)5056

● サービス・センター：

〒168-0073 東京都杉並区下高井戸 1-15-12

TEL 03(5355)3537

FAX 03(5355)4470

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.